



Rencontre Lion-Optimiste

A l'occasion de la fête des mères, le club des Lions d'Acton Vale avait invité le Club Optimiste local dans le but de souligner ce grand jour. Il va sans dire que les épouses étaient invitées à cette fête en leur honneur. La rencontre s'est déroulée dans une atmosphère chaleureuse et l'expérience fut appréciée de tous. Soulignons que ces deux clubs locaux oeuvrent pour l'épanouissement et le bien-être de nos jeunes. Sur la photo, g. à d.: M. André Roy, président Lions, M. et Mme Michel Favreau, président Optimistes, Mme et M. Gilles Poitras, ex-président Lions, et M. Louis Beaumont, secrétaire du Club Lions.

Le 5 juin

Le pèlerinage paroissial au Cap-de-la-Madeleine

Pour une 24e année consécutive, les paroissiens de Saint-André d'Acton Vale sont invités à leur pèlerinage annuel, qui aura lieu le samedi 5 juin au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine.

Comme aux années précédentes, l'organisation insiste pour chaque foyer et chaque mouvement paroissial délègue au moins un représentant pour continuer cette pieuse coutume du Rosaire Perpétuel.

Depuis les débuts de cette croisade locale, les statistiques compilées par les responsables du Sanctuaire révèlent qu'une moyenne de 135 personnes d'Acton Vale ont répondu chaque année à cette invitation de la Vierge du Cap.

Ce pèlerinage, comme à chaque année, est sous la direction spirituelle du pasteur de la paroisse.

A l'ordre du jour au Cap, la cérémonie du pardon collectif, une messe rythmée, payée par les pèlerins et célébrée spécialement à leurs intentions, la procession aux flambeaux, agrémentée de deux scènes de théâtre biblique, sont au nombre des activités spirituelles.

A Roxton

Des courses de poneys

La piste «Le Rendez-Vous du Coursiers», située à l'arrière du Bar Salon Aux Chutes, à Roxton-Falls, présentera un autre excellent programme de courses de poneys le dimanche 30 mai, à compter de 2 heures de l'après-midi.

M. Jean-Marc Denault, annonceur et promoteur de courses de poneys sous harnais, de Sherbrooke, invite tous les amateurs à cet excellent programme.

Il y aura de l'activité tout au long de l'après-midi.

Des courses de poneys seront présentées à cette piste chaque dimanche durant les mois d'été.

Il y aura également un forum sur un sujet piquant d'actualité religieuse, lequel réunira la majorité du groupe autour d'une table ronde; un panel animé par un spécialiste en question de foi pour activer les opinions soulevées par les membres du groupe; un audio-visuel sur la Terre-Sainte, au moyen d'un film, nous reportera aux jours mêmes où la Sainte Famille vivait dans cette partie du globe, reconnue comme le berceau de notre ère chrétienne; une visite à l'exposition mariale est aussi prévue et le pèlerin sera émerveillé par chacun des kiosques indiquant la dévotion mariale des gens de chacune des provinces canadiennes.

Les pèlerins peuvent, de plus, à leur discrétion, visiter l'immense basilique et les merveilleux jardins du sanctuaire.

Notre pasteur et les gardiens de cette terre de Marie comptent sur la piété mariale et la précieuse collaboration habituelle des paroissiens d'Acton Vale pour cette journée du 5 juin.

En répondant le plus tôt possible à cette invitation, chacun contribue efficacement à la bonne marche de l'organisation de ce pèlerinage; ne risque pas d'être déçu en attendant aux derniers jours.

Le prix du billet, aller et retour, a été fixé à \$4, par personne; le départ s'effectuera de l'église Saint-André d'Acton Vale à 1 heure p.m. précise.

Le voyage de retour se fera du Cap à 10 heures du soir; les pèlerins devraient être à Acton Vale pour minuit.

Pour de plus amples informations, veuillez signaler

546-7074; les billets sont présentement en vente chez la directrice Mme L. Vadnais.

R. SAVOIE
PHARMACIEN
1012, DUBOIS ACTON VALE
TÉL. 546-7775

DITES-LE AVEC DES FLEURS
Ouvert le dimanche: 9h. à 1 heure
Tél.: 514-546-7281 — C.P. 1104
Jacques Fleuriste Enr.
JACQUES LUSSIER, prop.
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
1029, RUE DU MARCHÉ ACTON VALE, P.Q.
(Édifice Armand Brouillette)

ENTREPOT & TAPIS
ROSAIRE LAROCQUE
GROS & DETAIL
214 Principale 549-4438 Upton
(REPRÉSENTANT DES MANUFACTURIERS)
▪ CELANESE ▪ HARDING
▪ PEERLESS ▪ CROSSLEY
• ESTIMATION GRATUITE •
(Poseur Licencié)
PRIX SPECIAUX
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Environ 5,000 verges en entrepôt

Tél.: 514-546-2292
GUY CANTIN T.V.
VENTE ET SERVICE
Quasar
580, boul. Roxton
ZENITH
Acton Vale

Acceptation des offres par les membres du local 480 de Caoutchoucs Acton

Les membres de l'Union Fédérale des Travailleurs du Caoutchouc, local 480 (C.T.C. F.T.Q.), se réunissaient en assemblée générale, le mercredi soir 19 mai, afin d'entendre leurs délégués leur faire part des dernières offres patronales.

Sept rencontres ont eu lieu entre la partie patronale et le syndicat depuis le 31 décembre 1975, soit la date d'échéance du contrat.

Suite au rapport détaillé fait par l'exécutif, les membres réunis ont eu la responsabilité de prendre une décision sur ces offres.

Un vote secret a donc été pris et

le résultat a été le suivant: 67 personnes ont voté pour l'acceptation des offres, 65 contre et un vote a été nul.

Les représentants de la compagnie Caoutchoucs Acton et l'exécutif du syndicat se rencontreront le jeudi 27 mai, afin de ratifier une nouvelle convention de travail d'une durée d'un an, suite à une entente intervenue entre les deux parties.

Au nombre des avantages obtenus au cours des négociations, il y a amélioration dans les clauses normatives, un jour chômé et payé additionnel, portant à dix le nombre des fêtes chômées et

payées; le boni des vacances sera dorénavant de 6% après 6 ans, 8% après 15 ans et 9% après 21 ans de service; de plus, la compagnie a accepté de payer dans la proportion des 2/3 la prime d'assurance des employés, comparativement à 50% auparavant; des ajustements de salaire ont été consenties pour différentes opérations avant l'augmentation générale.

Quant à la véritable augmentation des salaires, elle est de \$0.25 l'heure, avec rétroactivité au 1er janvier 1976, plus \$0.15 l'heure au 1er juillet 1976; cette augmentation sera donnée sur les heures travaillées pour être plus tard incorporée aux taux à la pièce.

Compte tenu des bénéfices marginaux, il s'agit d'une augmentation de l'ordre de 10% environ pour cette convention d'un an.

Les parties présentes à la table des négociations étaient représentées par les personnes suivantes: pour la compagnie, MM. Richard Brunet, président d'Alfred Lambert Ltée, Florent Beaugrand, vice-président et gérant général de Caoutchoucs Acton Ltée, Raymond B. Lamarche et Maurice Saint-Pierre, respectivement directeur et gérant du personnel; pour le syndicat, MM. Guy Dupuis, représentant du Congrès du Travail du Canada, Florent Cournoyer, président du local 480, Jean-Paul Beaupré, vice-président, Florice Loisel, secrétaire-trésorier, Denis Dubois, secrétaire-archiviste, et André Beaudoin, directeur.

Atelier de Mécanique a accepté une offre

En date du 13 mai 1976, M. Marcel Lessard, ministre de l'Expansion économique régionale, a annoncé que cinq entreprises avaient accepté des offres de subventions au développement régional pour des projets qui donneront lieu à la création de quelque 62 emplois.

De ce nombre, Atelier de Mécanique Acton, d'Acton Vale, comté de Shefford, a accepté une

offre de \$20,400, pour l'agrandissement de son usine de fabrication de pièces usinées en acier; ce projet permettra de créer deux emplois.

L'offre à la compagnie représente 20 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé, estimé à \$102,000.

Ces offres sont assujetties aux conditions de la Loi sur les subventions au développement régional.

L'usine est située sur la rue Du Marché, à Acton Vale, et compte actuellement six personnes à son emploi; M. Robert La chaîne en est le président.

Un autre actif pour la ville d'Acton Vale.

Soirée de danse

La direction du Club de l'Âge d'Or de Sainte-Cécile de Milton invite la population locale et de la région, ainsi que tous ses membres, à une soirée dansante, qui aura lieu à la salle de l'école de l'endroit le vendredi soir 28 mai, à compter de 20 heures.

Le Musicien Willie Lepage fera les frais de la partie musicale de cette veillée.

Un rendez-vous et une invitation à passer une agréable soirée dans une ambiance de franche camaraderie; amenez vos amis!

LAROCQUE TIRE SERVICE
SPECIALISTE DU PNEU RADIAL
ROSAIRE LAROCQUE PROP.
gross & detail
UPTON, QUE.
» 549-4438 «
PR6 RADIAL
UNIROYAL
CEINTURE D'ACIER
PRIX SPECIAUX
SUR TOUTES GRANDEURS
EN ENTREPOT
(quantités limitées)

HONDA
mène partout.
CUSSON
MOTO SPORT
Normand Provost, prop.
ROUTE 139
ROXTON-FALLS
TÉL.: 548-5557

La sécurité cycliste: 'donnez-leur une chance'

Le Club Optimiste d'Acton Vale tient sa Semaine de Sécurité Cycliste du 22 au 29 mai, événement qui fait partie de ses nombreux services rendus aux jeunes gens de notre communauté.

La Semaine de Sécurité Cycliste a été créée par les Optimistes pour souligner qu'une co-existence intelligente peut se faire entre cyclistes et automobilistes sur nos rues et grandes routes, nous affirme M. Jean-Marc Lavigne, le responsable de cette activité.

Les enfants des écoles élémentaires locales, soit Saint-André, Roger LaBrèque et Sacre-Coeur, ont appris quelques

principes de la sécurité à bicyclette à l'aide de projections de diapositives, lesquelles furent commentées par l'assistant-directeur Claude Carrier, de la Sûreté d'Acton Vale, et par M. Jean-Marc Lavigne.

Dans le cadre de cette activité, les bicyclettes ont été inspectées le samedi 22 mai par les membres du Club Optimiste et, parmi celles qui satisfaisaient aux critères d'acceptabilité, un tirage a été fait et il a permis à deux jeunes d'Acton Vale de gagner deux magnifiques bicyclettes.

Les responsables se joignent à toute la population pour inviter

fortement tous les automobilistes et les cyclistes à coopérer avec les Optimistes dans leur effort pour faire d'Acton Vale la ville la moins dangereuse du Québec pour les cyclistes.

Les responsables vous invitent à garder un oeil ouvert pour les affiches jaunes et noires qui vous rappellent de leur «donner une chance».

Mais, plus important encore, gardez l'oeil ouvert pour le cycliste dans les rues de notre belle ville d'Acton Vale.

C'est le message de M. Jean-Marc Lavigne, responsable de la Semaine de Sécurité Cycliste du Club Optimiste.

À S.-André Un mini-congrès du comité d'école

Le comité de parents de l'école Saint-André d'Acton Vale tenait un mini-congrès le 7 mai dernier.

Cette rencontre réunissait tous les membres des comités d'école du secteur; les commissaires de la Commission Scolaire Acton Vale étaient aussi invités.

Un vin fut offert à toutes les personnes présentes, afin de permettre à chacun de causer amicalement et, dans certains cas, de faire connaissance avec les membres des autres comités.

Le frère Willie Fournelle, principal de l'école, a adressé un

mot de bienvenue à l'assemblée réunie.

M. Charles Proteau, directeur général des écoles, a présenté M. René Labrecque, fonctionnaire au Ministère de l'Éducation, le conférencier invité, qui développa le sujet «l'école, milieu de vie».

Les parents ont pu se rendre compte de la différence qui existe entre l'école d'hier, laquelle était à sens unique, le professeur donna la connaissance aux élèves, et l'école d'aujourd'hui faisant appel à l'élève qui, dirigé par le maître, fait

l'apprentissage de nouvelles connaissances.

M. René Beaudoin, le président du comité, a invité les participants à déguster un buffet froid.

Ce fut une bonne occasion pour chacun de faire part de ses impressions personnelles, soit sur le sujet de la conférence, soit sur les expériences vécues dans les différents comités.

Somme toute, une belle réalisation qui prouve bien de la vitalité et de l'efficacité d'un comité d'école.

Soirée d'ouverture de la S.-Jean '76

Les amateurs de musique de danse ou autre seront vraiment servis à souhait pour l'ouverture des festivités de notre fête nationale.

Tout d'abord, dès 20 heures et ce, jusqu'à 21 heures, chacun pourra danser au son de la musique de l'orchestre «Shadow».

Puis, durant une heure également, ce sera autour du groupe «Sunshine» à se produire.

Deux heures de danse

continue, ça essouffle quand même un peu; c'est pourquoi,

histoire de se «rafraichir» un brin, nous allumerons notre gigantesque feu de bois.

Et, aussitôt les plus grandes chaleurs passées, en avant la musique!

Cette fois, soit vers 22.30 à 23.30 heures, il y aura fusion des deux groupes mentionnés plus haut; neuf musiciens en tout, ça promet!

L'organisation a aussi pensé à ceux qui ne dansent pas; durant une heure, le chansonnier Jacques Quesnel nous donnera une idée de

son vaste répertoire et, pour clore en beauté cette soirée si bien amorcée, Eusèbe Jazz comblera d'aise les amateurs et connaisseurs de cette si subtile musique.

Il y en aura donc pour tous les goûts, comme on peut le constater. N'hésitez pas: le 25 juin, de 20.00 à 2.00 heures, on se rassemble tous au stade municipal et on fait démarrer sur le bon pied la Saint-Jean '76.

Prouvez à l'organisation que leurs efforts n'auront pas été vains; on vous attend!

À Acton Vale Un gala de lutte au Centre Sportif

La population d'Acton Vale et de la région sera témoin d'un véritable gala de lutte le samedi soir 29 mai, à 8h.30, au Centre Sportif de l'endroit, alors qu'après trois ans d'absence, les As de la lutte professionnelle seront de retour.

La grande finale mettra aux prises El Santos No. 1 et El Santos No. 2 contre les rusés Raymond Rougeau et Edouard Carpentier; certes une finale (2 dans 3) qui

vaudra le prix d'entrée à elle seule. Une semi-finale excitante au possible, alors que Denis Gauthier sera opposé à Serge Dumont.

Dans une «super attraction», les amateurs verront The Beast opposé à The Wolf Man et dans un combat spécial Gino Brito fera face à Pierre Lefebvre.

Nul doute que le Centre Sportif d'Acton Vale sera rempli à capacité pour ce grand gala de lutte du 29 mai.

Du ballet classique et du jazz

Les Loisirs de Granby Inc. présentent leur récital de ballet classique et jazz, les 29 et 30 mai, soit samedi et dimanche, à 8 heures p.m.

A chaque année, des jeunes de tous les âges, sous la direction de professeurs diplômés et professionnels, vous donnent droit à un programme de danses variées.

Ce récital se tiendra à l'Escale, 80 rue Albert, à Granby.

Un spectacle de premier choix; bienvenue à tous!

Verrier, Richard, Hébert & Cie
comptables agréés
Tél. (514) 546-2901
André Paquin, c.a.
1075 Beaugrand - Acton Vale

BOILEAU MOTO SERVICE Enr.
VENTE - SERVICE
Dépositaire:
KAWASAKI
SKI DOO BOMBARDIER
Tél.: 546-3194

BERNINA - OMEGA
Zig-Zag Automatique
- Garantie 20 ans \$99
- Points de fantaisie
- Boutonnière tête seule
- Coud les tissus extensibles
VENTE, SERVICE, REPARATION de toutes marques. Estimé gratuit.
MARC ROY
TÉL. 546-7117

CARTES D'AFFAIRES
Entr. en Constr.
ANATOLE BERGERON
1364, rue Ricard
Tél. 546-2389

Raymond Isabelle
COMPTABLE AGREE
Rés. 546-7360
Tél. 546-2233
1015 Beaugrand, Acton Vale
Tôle
Denis Girard, Upton
Ferblantier-couvreur
Tôle, clapboard, aluminium
Chauffage air chaud
Tél. 549-4544
GARAGE ALDEGE GAREAU
Spécialité: Débossage Peinture
Tél. 549-4523 UPTON

Annonces Classées

Téléphonez à La Pensée de Bagot 546-2948

À VENDRE
ACCESSOIRES DE BEBE; 1 set de cuisine (en bois); 1 divan-lit; 1 fournaise de plancher (avec réservoir 200 gallons). S'adresser: 549-4398.
CHALET (Rivière Blanche, Plage Fournier). S'adresser: 546-2256.
CHIENS "Beagle" (1 chienne et 2 chiens), niche et parc. (très bons pour la chasse). \$125. S'adresser: 546-7020.
CORDONNERIE, ST-HYACINTHE, très bien situé, bonne clientèle établie avec machinerie, équipement et inventaire, excellente opportunité de partir à son compte. Agente de Service Immobilier, courtier, tél. 773-1134 - 774-5896.
MAISON (2 logis) 4 1/2 pièces chaque logis; 1 garage (très bonnes conditions) à 1428 Ricard. S'adresser: 546-2913.
MAISON (4 1/2 pièces), à Saint-Théodore, terrain 350' x 80' large. S'adresser: Georges Lebeau, S.-Théodore. 546-7659.
MAISON (5 1/2 pièces), sous-sol fini, à 1321 Cordin, Acton. S'adresser: 546-7176.
MINI GOLF, très rentable sur camping, occasion unique, (Upton) tél. 354-0235 ou 549-4513.

À VENDRE
MOTO KAWASAKI 400, 1974 (7,500 milles) S'adresser: Mario Loiselle, rang 1, Acton Vale, Tél. 546-7714.
PATATES DE SEMENCE, Plantes de bleuets, Piquet de cèdre. S'adresser: Gerald Paquette, 3e rang d'Acton, Tél. 549-4981.
PIECES DE RENAULT 12. S'adresser: 546-2570.
REMISE EN BOIS 8' x 8'; toiles de luxe pour fenêtres 48"; s'adresser: 546-7271.
ROBE DE MARIEE (blanche), grandeur 5-6 ans, manches longues, avec chapeau. S'adresser: 546-2069.
TROIS TERRAINS 95' x 200' (Route Rurale 3, sortie d'Acton, vers Upton). S'adresser: 546-2706 (le jour), demandez André Saint-Amand ou 546-2149.
VOLKSWAGEN 1968 (en bon état). S'adresser: 546-3347.

ON DEMANDE
DEMANDE travail de docteur ou comptabilité à la maison. S'adresser: 546-7020.
DIVERS
ISOLATION: nous isolons maison, sous-sol, porcherie, poulaiier, entrepôt, usine, garage, (toute bâtisse en acier, bois ou ciment). Pour informations: s'adresser à MAURICE GAGNON, Rep. R.R.3 Acton Vale, comté Johnson, P.Q. Tél. 514-549-4943 (Fernand Gagnon Isolation, Polyéthène Liquid Foam).
LAVAGE-TAPIS: Lavage de tapis à "la vapeur". S'adresser à 1508 Saint-Michel, Acton Vale, 546-7350.
AVIS
AVIS, par la présente, j'avise que je ne me rends plus responsable des dettes de mon épouse, Mme Solange Carignan-McDuff; je ne suis plus responsable de quoi que ce soit. Signé: M. Léopold McDuff, 1070 rue Mignault, Acton Vale.
Mireille Perreault Gagnon

Me MARTHE GAUTHIER
NOTAIRE
conseiller juridique
Tél. Rés.: 546-2965
Bureau 546-7070
1015 Beaugrand, Acton Vale

MAISONS MOBILES
12' par 60 pieds \$6,500
12' par 56 pieds \$6,000
12' par 65 pieds \$7,500
12' par 54 pieds \$7,900

Les entreprises J.P. LEBLANC Inc.
1575 Chemin Saint-Paul
voisin du motel
NON SOIR
378-9578
Granby

Aide FAME PEREO dans sa lutte contre la lépre.

PRESSIER
Demande "Pressier offset"
Temps plein ou partiel
Acton Vale 514-546-2492

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE BAGOT
Aux contribuables de la Ville d'Acton Vale et plus spécialement aux propriétaires des lots 605, 610 et 615, du cadastre de ladite Ville;
Aux contribuables de la paroisse de St-André d'Acton Vale et plus spécialement aux propriétaires des lots 371, 372, 475, 476 et 477 de cette dite paroisse;
A tous les contribuables intéressés ou pouvant le devenir dans les travaux du cours d'eau PROVOST et Branche no. 1;
A chacune des municipalités intéressées,
AVIS PUBLIC

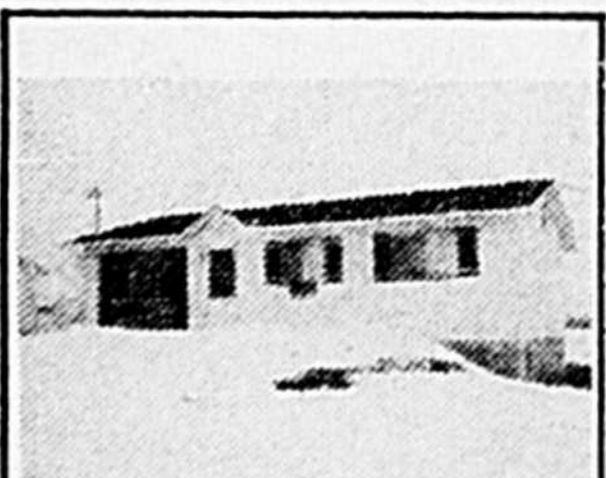
est, par les présentes donné, par le soussigné, Jean-Noël Lecomte, secrétaire-trésorier de la Corporation municipale du comté de Bagot, que lors d'une session régulière du conseil de cette corporation qui sera tenue mercredi le 9 juin 1976, à St-Liboire, dans la salle du comté de Bagot, à 20h. (8h. p.m.), les membres de ce conseil étudieront tout le dossier concernant le cours d'eau PROVOST et sa Branche no. 1 et adopteront, s'il y a lieu:
1— Une résolution pour déclarer ledit cours d'eau et Branche cours d'eau de comté, sous la juridiction de la Corporation municipale du comté de Bagot;
2— Une résolution pour homologuer un procès-verbal préparé par M. Maurice Loiselle, surintendant spécial, en vue de régler et déterminer les travaux à faire à ce cours d'eau et Branche.
Toute personne intéressée pourra être entendue lors de cette session.
Donné à St-Liboire ce dix-huitième jour de mai mil neuf cent soixante-seize.
Jean-Noël Lecomte, sec.-trés.
Comté de Bagot, St-Liboire.

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC VILLE D'ACTON VALE
REGLEMENT NUMERO 752-76.
Aux propriétaires d'immeubles imposables inscrits le 26 mai 1976, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville.
AVIS PUBLIC EST DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de cette ville:
1— Que lors d'une séance spéciale, tenue le 20 mai 1976, le Conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 752-76, intitulé "Règlement autorisant l'émission d'obligations au montant de \$292,000.00, remboursable en 20 ans, pour prévoir la construction d'aqueduc et d'égout dans certaines rues de la ville."
2— Que les propriétaires, parmi ceux ci-dessus visés, qui étaient majeurs et citoyens Canadiens à la date du 26 mai 1976, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait, dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe trois de l'article 399, de la Loi des Cités et Villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 752-76, fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410, de la même loi;
3— Que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398-A à 398-O de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les personnes habiles à voter sur le règlement en question, auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf (9) heures à dix-neuf (19) heures, les 1er et 2e jours du mois de juin 1976, à l'Hôtel de Ville, 1025 Boulay, Acton Vale;
4— Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement 752-76, fasse l'objet d'un scrutin secret, est de cent trois (103) personnes et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question, sera réputé, approuvé par les personnes habiles à voter;
5— Que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;
6— Que le résultat de cette consultation, par la procédure d'enregistrement, sera annoncé le 2e jour du mois de juin 1976, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette Ville, située rue Cushing (2ème Etage) à dix-neuf heures quinze minutes (19h 15).
Fernand Ménard, Sec. Trés.
Contrôleur,
Ville d'Acton Vale.
Donné à Acton Vale, ce vingt-sixième jour du mois de mai 1976.

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC VILLE D'ACTON VALE
REGLEMENT NUMERO 751-76.
Aux propriétaires d'immeubles imposables inscrits le 26 mai 1976, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville.
AVIS PUBLIC EST DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de cette ville:
1— Que lors d'une séance spéciale, tenue le 20 mai 1976, le Conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 751-76, intitulé "Règlement autorisant l'émission d'obligations au montant de \$184,000.00, remboursable en 10 ans, pour prévoir le pavage de certaines rues dans la ville."
2— Que les propriétaires, parmi ceux ci-dessus visés, qui étaient majeurs et citoyens Canadiens à la date du 26 mai 1976, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait, dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe trois de l'article 399, de la Loi des Cités et Villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 751-76, fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410, de la même loi;
3— Que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398-A à 398-O de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les personnes habiles à voter sur le règlement en question, auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf (9) heures à dix-neuf (19) heures, les 1er et 2e jours du mois de juin 1976, à l'Hôtel de Ville, 1025 Boulay, Acton Vale;
4— Que le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement 751-76, fasse l'objet d'un scrutin secret, est de cent trois (103) personnes et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question, sera réputé, approuvé par les personnes habiles à voter;
5— Que toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;
6— Que le résultat de cette consultation, par la procédure d'enregistrement, sera annoncé le 2e jour du mois de juin 1976, dans la salle réservée aux séances du Conseil de cette Ville, située rue Cushing (2ème Etage) à dix-neuf heures quinze minutes (19h 15).
Fernand Ménard, Sec. Trés.
Contrôleur,
Ville d'Acton Vale.
Donné à Acton Vale, ce vingt-sixième jour du mois de mai 1976.

On dit que...

On dit que... ce soir, le 26 mai, mini-expo du projet P.I.L... les plus belles réussites des amateurs de macramé, tissage, tricot, peinture, etc., seront soumises à l'admiration des visiteurs... une dernière chance... bienvenue à tous.



ACTON VALE RUE CHENAIL
Bungalow construit en claboard d'aluminium, 5 1/2 pièces, dont 3 chambres à coucher, salon et cuisine, chauffage électrique. Entrée de laveuse et sècheuse au sous-sol. Beau terrain de 7,000 pieds carrés situé dans nouveau développement, prix et condition très intéressants, ne tardez pas.
Immeubles Laliberté Enr. Courtiers
Tél: 773-8545.

POURQUOI REGRETTER L'ERREUR? D'avoir mordu à une publicité exagérée!
Avant de surpayer pour l'achat d'une électronique
Avantagez-vous donc! Comparez l'électronique PFAFF 1978
Perfectionnée depuis 6 ans. Que d'avantages en plus pour tellement moins!
COMME PROTECTION DU CONSOMMATEUR QU'IL S'AGISSE D'ACHAT OU RÉPARATION DOMESTIQUE OU INDUSTRIELLE
PFAFF, Phoenix, Bernina, Elna, Omega, White Brother, Morse, New-Williams, Necchi, Singer.
Choix de batteries de cuisine "acier inoxydable"
"AUCUN COLPORTEUR"
LES PREUVES SONT FAITES
Chez nous pas question de ventes à pression ici vous déboursez moins pour faire réparer. Que pour faire regarder ou briser ailleurs.
ÉTABLISSEMENT CÔTÉ & FILS CO. RÉPARATION GARANTIE
Estimé gratuit. Spécialistes depuis 4 générations (Gradués d'Allemagne)
CHEMIN ST-PAUL GRANBY 378-7678

AVON
AJOUTEZ DU PIQUANT A VOTRE VIE TOUT EN GAGNANT DE L'ARGENT. Venez les excellents articles de la plus importante société de produits cosmétiques au monde.
Composez:
Acton Vale — 546-2665
Drummondville — 478-0123

Plus on marche mieux ça marche.
MARCHÉ DES DÉPÊCHÉS



Sécurité à bicyclette

Dans le cadre de la semaine de sécurité, les autorités policières et quelques membres du Club Optimiste passeront dans les écoles primaires locales pour projeter un audio-visuel sur le respect de la loi, de l'autorité et des policiers. Plus de 600 jeunes en profiteront. Une période questionnaire accompagnait la projection. Sur la photo: des

jeunes étudiants de l'école Sacré-Coeur, l'assistant-directeur Claude Carrier, responsable de la projection, Mme Madeleine Lalime, directrice de l'école, et M. Jean-Marc Lavigne, responsable de la "Semaine de sécurité à bicyclette" organisée par le Club Optimiste Acton Vale.

Drapeau olympique au mât de la ville

Lors de la réunion mensuelle du conseil de ville d'Acton Vale, il a été résolu par les conseillers de hisser le drapeau olympique au mât de l'hôtel de ville.

Les raisons invoquées pour favoriser l'utilisation du drapeau olympique sont les suivantes: a) Attendu que les Jeux Olympiques de la XXIe Olympiade de Montréal se dérouleront du 17 juillet au 1er août 1976 et que la population canadienne se doit de refléter l'esprit olympique; b) Attendu que l'un des objectifs principaux visés par la tenue des Jeux Olympiques est de mettre le sport à la portée de tous; c) Attendu que la tenue des Jeux Olympiques aura un effet d'entraînement indiscutable sur la condition physique, non seulement de nos athlètes, mais également sur l'ensemble

de la population en général, dans le cadre du vaste mouvement olympique; d) Attendu que les Jeux Olympiques, en plus d'être un lieu de rendez-vous pour la jeunesse et les athlètes du monde entier, contribueront à resserrer les liens entre tous les peuples; e) Attendu que le succès des Jeux Olympiques est l'affaire de tous et qu'il est du devoir de chacun de faire tout en son pouvoir pour qu'il en soit ainsi; f) Attendu que la ville d'Acton Vale est favorable à l'idée d'arborer les couleurs olympiques, témoignant son désir et sa volonté de participer au succès des Jeux Olympiques; g) Attendu que le fait d'arborer

le drapeau aux couleurs olympiques constitue un excellent moyen de démontrer la participation de l'ensemble des citoyens au mouvement olympique et de propager ainsi auprès de la population l'esprit de compétition et l'esprit des Jeux de la XXIe Olympiade; h) Pour tout ce qui précède, il est unanimement résolu que la Municipalité d'Acton Vale hisse au mât de l'hôtel de ville le drapeau olympique.

CIRCULATION

À la même réunion de mai, le secrétaire-trésorier a donné lecture d'une lettre de Acton Vale Transport concernant le règlement de circulation

no. 750-76, dans lequel une interdiction de circuler pour les camions sur la rue Notre-Dame est mentionnée.

M. Arthur Filion informe le conseil qu'il s'oppose pour plusieurs raisons à cette réglementation.

RÉCLAMATION

Il a été résolu lors de cette séance d'autoriser l'envoi d'une réclamation à M. J.P. Tétreault Junior, au montant de \$2,054., pour le non respect de son engagement vis-à-vis la ville.

Postes à pourvoir

Voici la liste des postes à pourvoir au Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, situé au numéro 1185 boulevard Saint-André, à Acton Vale:

- 2183 Codeuren informatique.
- 5141 Vendeurs (ses) à domicile.
- 8333 Ferblantier-tôleur "compagnon" (4).
- 8537 Dépanneur de téléviseur.
- 8781 Charpentier-menuisier, "compagnon".
- 8784 Plâtrier "compagnon".
- 9315 Conducteur de transporteur de marchandises en vrac.

CMC ETUDIANT
2399 Spécialiste en réadaptation.

La vie dans ma paroisse

BAPTÊMES

Joseph, Antoine, Alexis, Guillaume, fils de M. et Mme Daniel Guitard, de S.-Bruno.

Marie, Valérie, Isabelle, fille de M. et Mme Omer Gazielle.

Joseph, Michel, Benoît, fils de M. et Mme Michel Jodoin.

CLINIQUE

Il y aura clinique de vaccination à Acton Vale, soit au bureau de l'Unité Sanitaire, le jeudi 3 juin, de 2 h. à 3 h. 30 p.m.

PRIÈRES

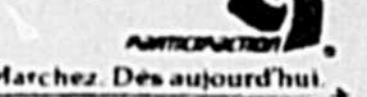
Une autre veillée de prières charismatiques aura lieu ce soir, le

mercredi 26 mai, à 7 h. 30 à l'église.

BINGO

Une soirée de bingo au profit de l'église le jeudi soir 27 mai, à compter de 7 h. 30.

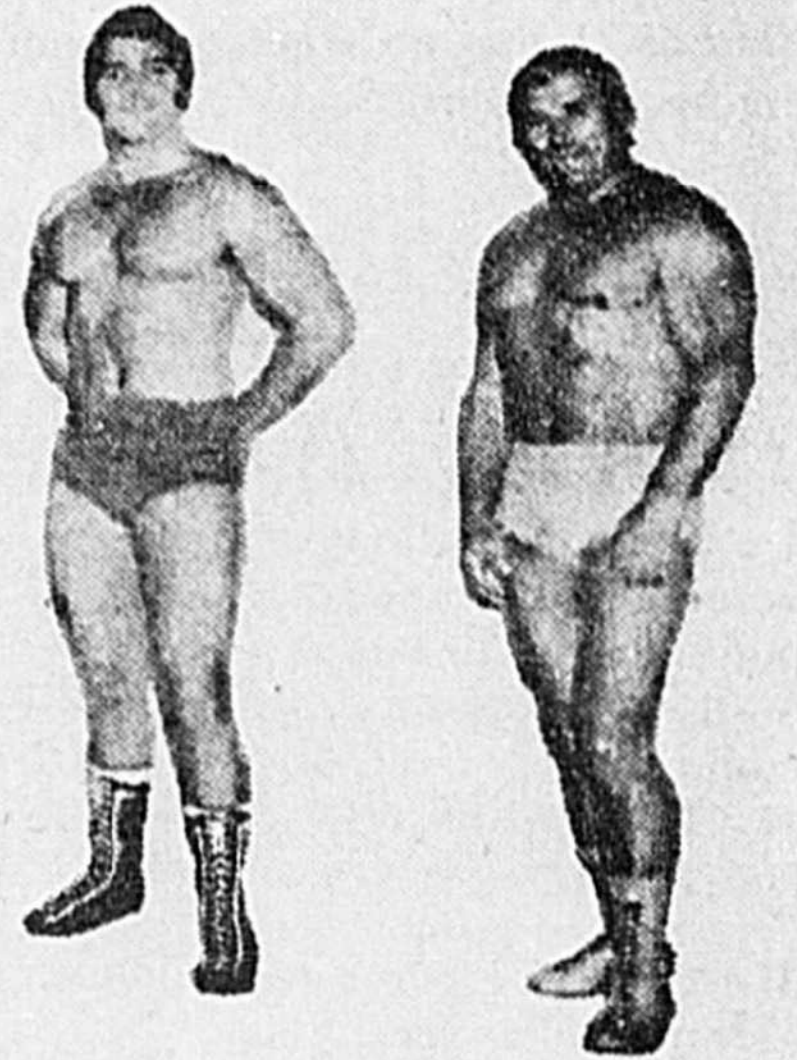
Faites les cent pas cent fois par jour



CENTRE SPORTIF ACTONVALE

SAMEDI, 29 MAI 8.30 P.M.

**FINALE (2 dans 3) El SANTOS No 1 vs Raymond ROUGEAU
El SANTOS No 2 vs Edouard CARPENTIER**



PLUS 2 COMBATS

SEMI-FINAL
Denis GAUTHIER
VS
Serge DUMONT

SUPER ATTRACTION
The BEAST
VS
The WOLF Man

COMBAT SPÉCIAL
Gino BRITO
VS
Pierre LEFEBVRE

ADMISSION \$3.00 2.50 Enfants moins 12 ans 1.50

Venez profiter des grandes aubaines de tracto-tondeuses Massey-Ferguson

Si vous êtes à la recherche d'une bonne tracto-tondeuse d'un prix vraiment économique, nous avons justement l'aubaine qu'il vous faut sur une Massey-Ferguson. Premièrement, nous vous offrirons à un prix très intéressant et, deuxièmement, nous vous accorderons un rabais de \$80 ou \$125 selon le modèle, autorisé par Massey-Ferguson.

Épargnez **\$125**

- Nous vous ferons faire une bonne affaire sur une tracto-tondeuse MF 832 neuve, puis nous vous accorderons un rabais de \$125.
- Moteur Tecumseh de 8 cv
- Lame double rotative de 32"
- Hauteur de coupe réglable à 7 positions
- Siège deluxe confortable



Valable seulement chez un vendeur MF autorisé. L'offre expire le 2 juillet 1976. Limite d'un coupon par machine achetée.

Choix de tracto-tondeuses et de tracteurs de pelouses et jardins MF de 6 à 16 forces. Grand assortiment d'accessoires adaptables.



Épargnez **\$80**

- Nous vous ferons faire une bonne affaire sur une tracto-tondeuse MF 626 neuve, puis nous vous accorderons un rabais de \$80.
- Moteur Tecumseh de 6 cv
- Lame bien coupante de 26"
- Hauteur de coupe réglable à 6 positions
- Fonctionnement peu bruyant

Valable seulement chez un vendeur MF autorisé. L'offre expire le 2 juillet 1976. Limite d'un coupon par machine achetée.

Tél. 546-7422

Tél. 546-7590

EQUIPEMENTS ACTON INC.

Gaston Giguère, prop.

924 Boul. Acton

C.P. 727

Acton Vale

Vente Épargnes Estivales

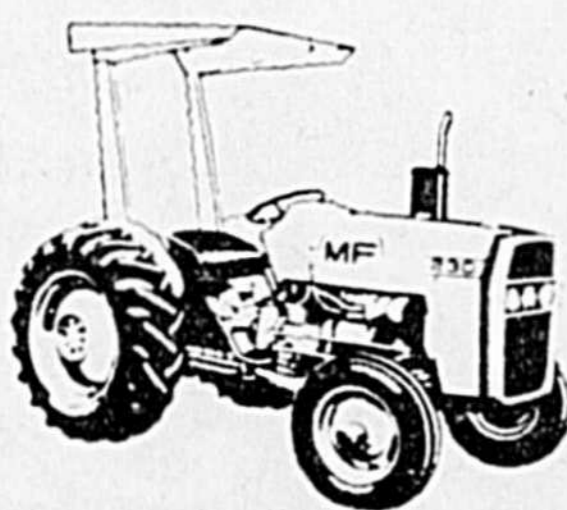


C'est le temps d'économiser sur maintes machines MF neuves offertes maintenant à prix spéciaux.

Tracteur MF 230

Tracteur MF 255

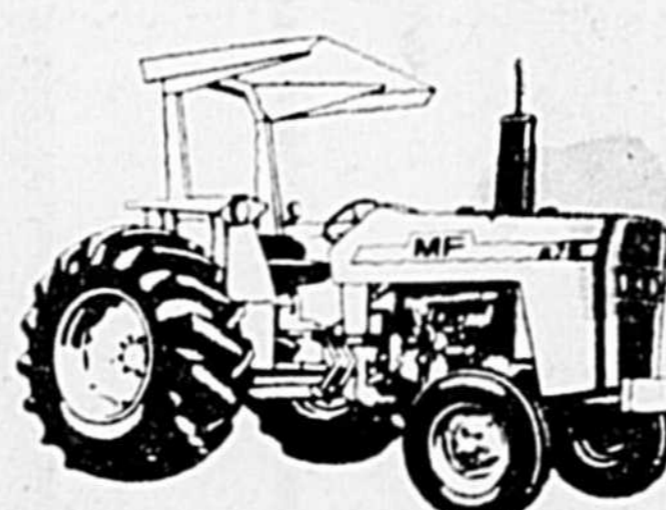
Tracteur MF 275



Achetez maintenant ÉPARGNEZ \$400. (No. de série 9A 242 119 et avant)
\$300. (No. de série 9A 242 120 et après)



Achetez maintenant ÉPARGNEZ \$300.



Achetez maintenant ÉPARGNEZ \$300.

+ PLUS L'ESCOMPTE NORMAL QUE VOUS OBTENEZ SUR CES MODELES

Venez vous renseigner sur les autres spéciaux des épargnes estivales!

Offre limitée au stock disponible jusqu'au 28 mai 1976



Tél. 546-7422

Tél. 546-7590

EQUIPEMENTS ACTON Inc.

GASTON GIGUERE prop.

924 Boul. Acton

Acton Vale C.P. 727

On dit que...

On dit que... la mise en nomination aux trois sièges de la Commission Scolaire Acton Vale (surtout de charge) aura lieu le lundi 7 juin, de midi à 2 heures p.m.... ces sièges sont: numéro 1, Acton Vale Nord; numéro 8, Saint-Théodore d'Acton; numéro 9, Wickham... on sait que les commissaires ont déjà procédé à l'acceptation de la liste électorale.

On dit que... les Loisirs d'Acton invitent la population à un grand spectacle de ballet classique, jazz et concert de violon, qui aura lieu à l'Auditorium de la Polyvalente le jeudi soir 3 juin, à 7 h. 30... le prix d'admission est de \$0.50 pour les enfants et \$1. pour les adultes... un spectacle de premier choix.

On dit que... La Semaine Musicale se poursuit à Acton Vale jusqu'au 3 juin... le 27 mai, à 20 heures, soirée Âge d'Or (Carousel musical à la polyvalente)... le 29 mai, à 14 heures, parade Lewiston High School Band; à 20 heures, Carousel musical à l'Auditorium de la Polyvalente... les 29 et 30 mai, Exposition artisanale et culturelle à la Polyvalente... le 3 juin, concert de violon et spectacle de ballet à l'Auditorium... pour tous renseignements, 546-2131 et 546-7173.



Jazz des années '30

On aperçoit sur la photo les sept musiciens du Dixieband de la fanfare d'Acton Vale qui se sont produits le vendredi 21 mai au Centre culturel de Drummondville et qui se produiront le samedi 29 mai au Festival des Cantons, à Sherbrooke, et le jeudi 24 juin lors de la fête de la Saint-Jean à Acton Vale.

Balle lente

Peerless Rug est au premier rang

La Ligue de Balle lente O'Keefe n'a présenté que sept joutes sur seize depuis l'ouverture de sa saison le lundi 10 mai; c'est dire que neuf parties sont à reprendre.

Il est donc à espérer que la température sera plus favorable dans les prochaines semaines.

Les joutes ont donné les résultats suivants: Rendez-Vous 0 vs Peerless 2, les perdants obtenant six coups sûrs contre quatre seulement pour les vainqueurs; Lucien

Brault et Luc LaBrèque ont obtenu chacun deux coups en lieu sûr; Asselin Sport 8 vs Acton Rubber 4, les gagnants obtenant 8 coups sûrs contre 10 pour les perdants; Denis Asselin a obtenu 2 coups en lieu sûr et René Nadeau 3.

11 MAI

Acton Rubber 8 vs Garage Grenier 17, les gagnants obtenant 15 coups en lieu sûr contre 13; Pierre Martel a obtenu 4 coups sûrs et Clément Gauthier 2; l'autre partie cédulée a été remise.

13 MAI

Pompiers 21 vs Chevaliers 0, les vainqueurs obtenant 17 coups sûrs contre 4; Réjean Messier a obtenu 3 coups en lieu sûr. Garage Grenier 10 vs Acton Shoe 16, les gagnants obtenant 15 coups sûrs contre 14; Réjean Gosselin, Francis Jetté et M. Filion ont obtenu chacun 3 coups sûrs.

17 MAI

Peerless Rug 5 vs Pompiers 4, les vainqueurs obtenant 6 coups sûrs contre 4; C. Witty, M. Côté, L. Gagnon et A. Bouthot ont

dirigé l'offensive.

Chevaliers 7 vs Rendez-Vous 11, les deux équipes obtenant 12 coups sûrs; D. Cournoyer et G. Tétreault furent les meilleurs à l'offensive.

Classement: Peerless Rug 2/0; Asselin Sport et Acton Shoe 1/0; Rendez-Vous et Pompiers 1/1; Garage Grenier 1/1; Chevaliers et Acton Rubber 0/2.

Caisse scolaire à Saint-André

Depuis septembre 1975, les 268 élèves qui peuvent déposer à la caisse ont l'opportunité de la faire chaque mardi matin à leur entrée en classe.

Les professeurs se plient avec gentillesse à cette autre façon de formation de leurs élèves.

Les élèves ont déposé la jolie somme de \$6.006,87; la moyenne des 26 dépôts effectués a été de \$231,04.

Comme responsable de l'école Saint-André, le frère Willie Fournelle profite de l'occasion pour féliciter les professeurs, les

À la pétanque

La ligue féminine en pleine action

La Ligue Féminine Molson du Club Le Cochonnet d'Acton Vale a entrepris sa deuxième saison ces jours derniers sur le terrain des Loisirs d'Acton Vale.

Douze équipes, soit 36 dames et demoiselles,

évoluent dans ce circuit de pétanque cette année et tout indique qu'elle connaîtra un succès complet.

Après les premières rencontres, c'est l'équipe de Céline Drolet qui domine le classement avec six points grâce à un gain de 3

à 0 sur le trio Berthe Boisvert.

Dans les autres joutes, la formation Béatrice Trahan a eu raison de celle de Jeannine Asselin 2 à 1; Gisèle Leclerc a disposé de Carmen Bond 3 à 0; Monique Trahan a défait Thérèse Darvaut 2 à 1; Gisèle Chevanelle a remporté un gain de 3 à 0 sur Simone Aubertin, tandis que Suzanne Bergeron

l'a emporté sur Jacqueline Beaudry 2 à 1.

Le classement est le suivant: Céline Drolet 6 points; Gisèle Chevanelle 4; Monique Trahan 4; Thérèse Darvaut 4; Jeannine Asselin 4; Gisèle Leclerc 3; Jacqueline Beaudry 3; Suzanne Bergeron 3; Simone Aubertin 3; Béatrice Trahan 2; Berthe Boisvert 1; Carmen Bond 0.

On dit que

On dit que... les salons de coiffure pour hommes fermeront leurs portes à 1 heure p.m. à partir du 5 juin et, cela, jusqu'au 28 août inclusivement... la belle saison est courte et ces messieurs veulent en profiter... pourquoi pas?

On dit que... la Fanfare a nolisé un autobus pour son voyage au Festival des Cantons (de Sherbrooke)... le départ s'effectuera du Manoir Acton le samedi 29 mai, vers 1 h. 30 p.m.... le retour, vers minuit... Il y aura parade en différents endroits du Festival au cours de l'après-midi, ainsi qu'un concert (Dixieland, chansonniers, free jazz) au Café Terrasse en soirée... Il reste quelques places disponibles pour ceux qui sont intéressés à accompagner leur fanfare ce jour-là... le prix est de \$4,00... Veuillez communiquer avec Gaétan Chevanelle (546-3296).

OUVERTURE DE LA

Boutique Roger

ROGER MOREL, PROP.

TEL. 546-7634 - RES. 546-3205

1038 DUBOIS ACTON VALE

SPECIALITÉS: VÊTEMENTS ET CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE

A L'OCCASION DE L'OUVERTURE

18 AU 31 MAI 1976



10% ESCOMPTE

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

POUR DAMES..... HOMMES..... ENFANTS.....

COSTUMES
BLOUSES
CHANDAILS
PANTALONS
SOULIERS
BAS
SHORTS
ETC.

PANTALONS
HABITS SAFARI
CHEMISES
CHANDAILS
T-SHIRT
BAS
JEANS
SOULIERS
BOTTINES
BOTTES DE CAOUTCHOUC
RUNNING SHOE
ETC.



Chaque \$5. d'achat donne droit à un coupon de tirage pour une valeur de \$50. en marchandise

Le tirage a lieu le dernier jour d'ouverture de chaque mois.

On dit que

On dit que... les préparatifs vont déjà bon train en marge du grand concours de violoneux et accordéonistes du promoteur Raymond Coutu... on sait que cette activité est présentée au Centre Sportif d'Acton Vale à la fin d'août... le concours en sera à sa cinquième présentation... et il jouit toujours d'une popularité extraordinaire... d'autres détails sous peu.

On dit que... lors de la séance de mai du conseil de la ville d'Acton Vale, M. Jean-Noël Trahan a été engagé comme employé temporaire au département de la voirie... le conseil a autorisé le paiement d'une somme de \$6.000 plus les intérêts à M. Gaston Giguère, représentant la balance due sur l'achat d'une partie du lot 567... l'Hydro Québec est autorisée par le conseil à installer des lumières sur les rues suivantes: 3 lumières, rue Bonin, quartier sud; 7 lumières, rue Adam, quartier sud... le stade municipal sera surveillé étroitement à l'avenir, afin d'éviter les vols et le vandalisme... un rapport relatif à l'étude de documents, concernant l'implantation d'une bibliothèque municipale, sera étudié en comité par le conseil... le conseil demande au Ministère des Transports de relocaliser les signaux lumineux situés à l'intersection de la rue Landry et Saint-André, route 139, dû à l'élargissement de la rue Landry... une lumière de rue sera installée sur la rue McDonald, au coin du boulevard Saint-André... les ingénieurs sont autorisés à fournir les estimations pour le voyage des rues Chenail et Trahan... le conseil autorise l'engagement du personnel étudiant pour la saison d'été: M. Denis Laflamme, section tennis; Robert Charlebois, Marie Robert et Lise Desloges, à la piscine municipale.

Fête des sportifs à l'école S.-André

Le frère Willie Fournelle, responsable du goudet-salon 1975-76 à l'école Saint-André d'Acton Vale, et son équipe ont remis des trophées et médailles aux joueurs les plus méritants, lors de la fête des sportifs tenue ces jours derniers à cette école locale.

Ces joueurs sont: le 1er compteur de chacune des ligues, Mario Beaupré (ligue A), Guy Désautels (B), Josée Bisaillon (C); le 2e compteur, Fernand Côté (A), Mario Coutu (B) et Lyne Jetté (C); le plus sportif de chacune des ligues, Eugène Laplante (A), Mario Coutu (B), Lyne Nadeau (C); ont ar-

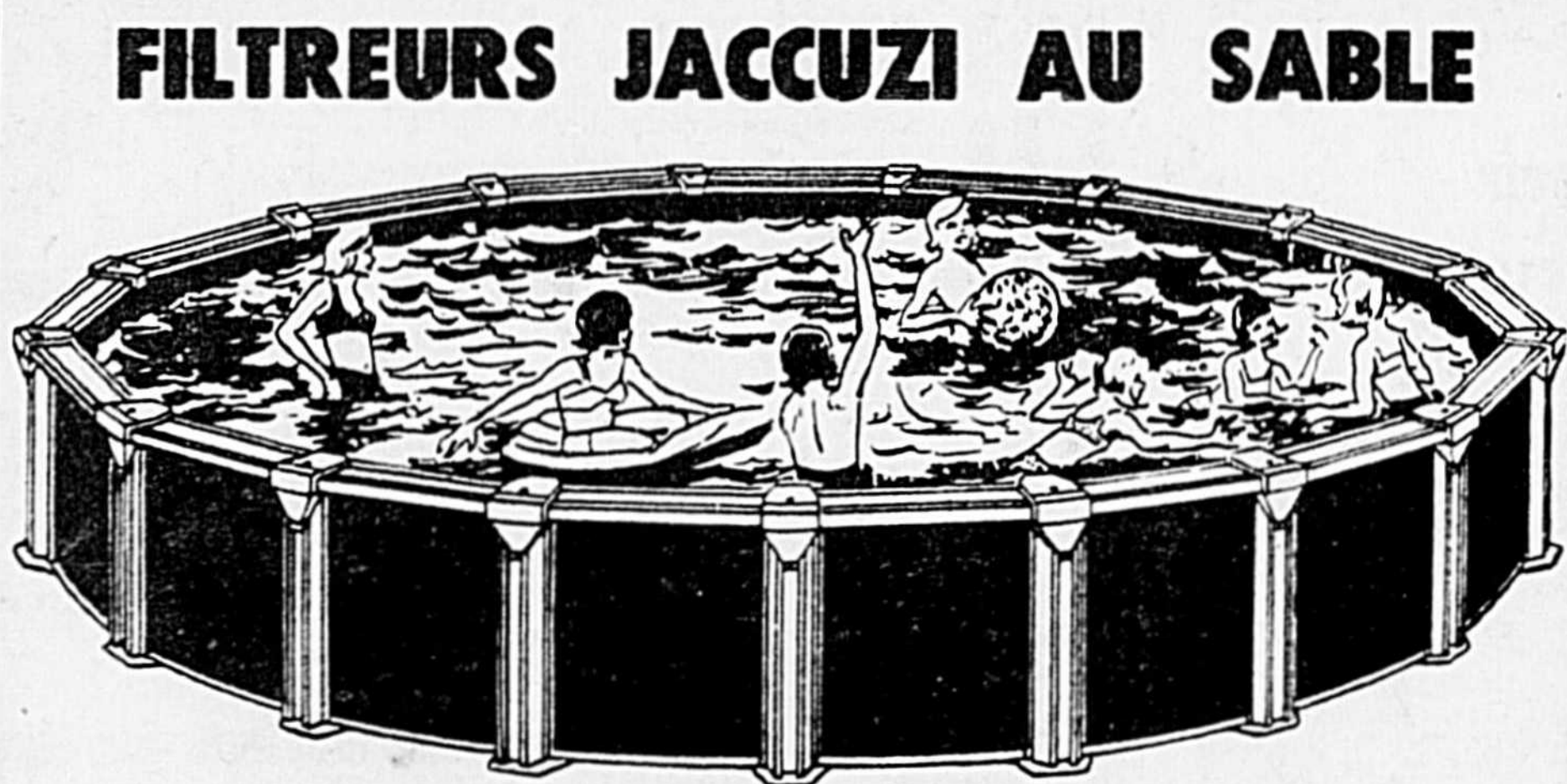
bitré le plus souvent, Alain Ducharme, Sylvain Couture, Stéphane Goupil et Mario Plamondon; ont chronométré le plus souvent, Alain Ducharme, Sylvain Trahan et René Légaré; ont dirigé une équipe comme capitaine, ligue A, Pierre Noël, Alain Ducharme, Sylvain Couture, Jean Drolet, Stéphane Goupil et Maurice Lévesque; ligue B, Mario Coutu, Daniel Beaudoin, Maurice Charrest et Réjean Bergeron; ligue C, Lyne Bouthillette, Lili Manseau, Josée Bisaillon et Carole Asselin.

Le responsable dit merci à tous et à l'an prochain!

LE COURRIER

Offre à ses lecteurs

petites annonces
profitables



CHLORE et ACCESSOIRES

VOGUE

GARANTIE:
Toute piscine Vogue porte une garantie.

Nous avons un spécialiste pour le montage

LA PISCINE DE QUALITÉ À LA MODE

EN MAGASIN:
PISCINES Rondes et Ovals

vendons également piscines creusées

"Nos prix défient toute compétition"

ASSELIN SPORT Enr.

1068 Saint-André Acton Vale Tél. 546-2103

Quelqu'un essaie de vous faire marcher? Laissez-vous faire.



C'est bon d'investir chez nous

Obligations d'épargne du Québec

C'est une valeur sûre 10%

- Réservées aux Québécois
- Encaissables en tout temps à leur pleine valeur plus l'intérêt couru
- On les achète dans les banques, caisses populaires, sociétés de fiducie et chez les courtiers en valeurs mobilières
- Elles sont en vente, sans frais d'intérêt, jusqu'au 4 juin
- Elles rapportent 10% pour chacune des deux premières années, 9% par année pour les 3e, 4e et 5e années.



Ministère des Finances



Aux Doigts Agiles

L'exposition de poterie et céramique, qui se tenait dernièrement Aux Doigts Agiles, a obtenu de très beaux résultats. On a pu y admirer des travaux faisant preuve de beaucoup de recherche et d'imagination de la part des élèves en cet art vieux comme le monde, mais encore bien vivant de notre temps. Les organisateurs et la Coopérative de Production Artisanale ne peuvent que se féliciter et se réjouir de la nombreuse assistance qui a circulé autour des exhibits.

(Photo Pierre)

Exposition culturelle et artisanale 1976

Une invitation est lancée à tous les artisans de n'importe quelle discipline à exposer leurs oeuvres dans le hall d'entrée de l'école polyvalente Robert-Ouimet d'Acton Vale les 29 et 30 mai, à l'occasion de l'exposition culturelle et artisanale 1976.

Les inscriptions seront prises dès 9 heures du matin, le 29 mai, dans le hall de la polyvalente.

Le comité répète qu'il accepte tout travail d'artisanat; si quelqu'un juge que le travail qu'il

fait vaut la peine d'être exposé, il n'a qu'à l'apporter, que ce soit peinture, tissage, broderie, macramé, couture, tricot, poterie, émail sur cuivre, taxidermie, sculpture sur bois ou métal, fer forgé, etc.

Pour tous renseignements, veuillez communiquer avec Mme Pierrette Royer à 546-7265.

Toute la population locale et de la région est invitée à visiter cette exposition les 29 et 30 mai.

On dit que

On dit que... les 28, 29 et 30 mai, les membres de l'Harmonie Polyvalente Acton Vale seront les hôtes des musiciens du "Lewiston High School Band" des Etats-Unis... ces jeunes seront hébergés dans des familles d'Acton Vale... la population locale aura l'occasion de les voir et de les entendre lors d'une parade par les rues de la ville, samedi après-midi et au concert que l'Harmonie d'Acton Vale présentera le samedi soir 29 mai à l'auditorium de la Polyvalente où ils seront invités à jouer quelques pièces de leur répertoire... A l'automne prochain, ce sera au tour des musiciens d'Acton Vale à séjourner quelques jours dans des familles américaines... Cet échange est une belle expérience pour les jeunes, tant du point de vue culturel que musical.

Donnez des vacances à votre auto.



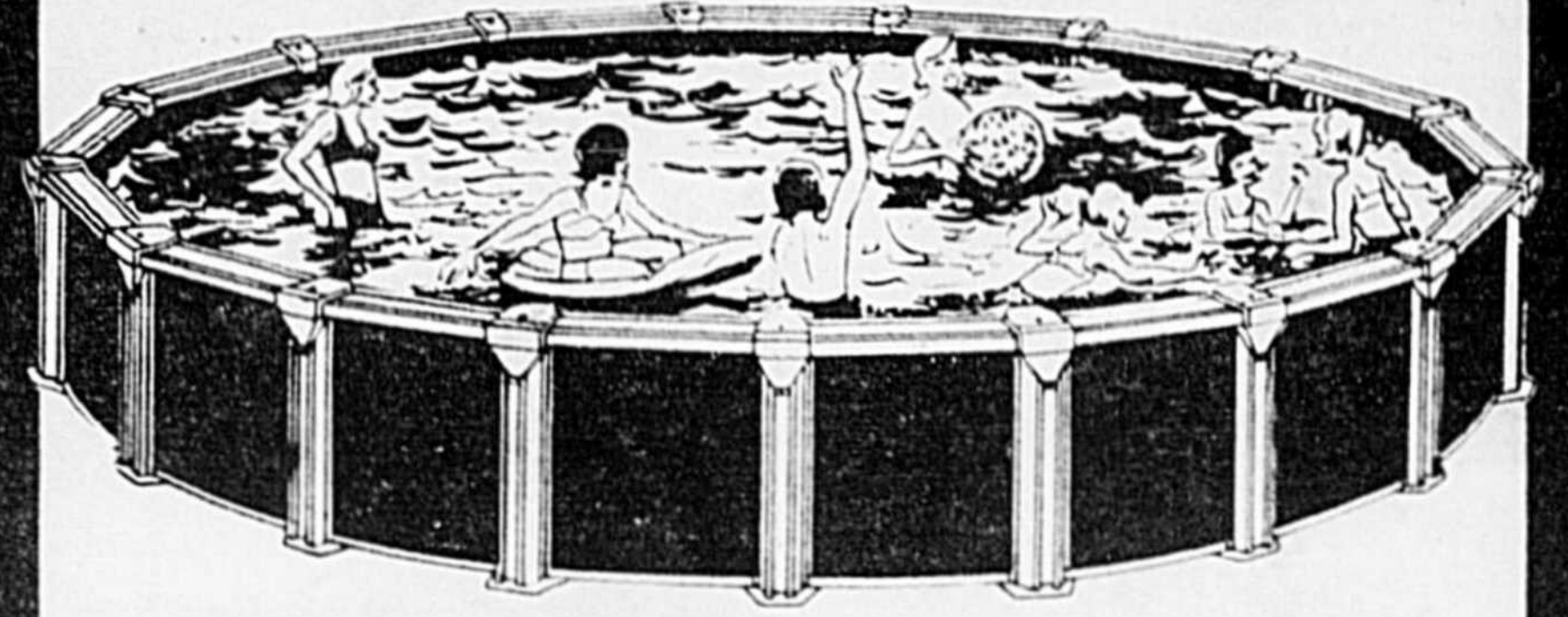
MARCHÉS DES AUTOMOBILES

Pourquoi vous fatiguer à voyager

**DÉTENDEZ VOUS
DANS NOTRE PISCINE**

LA TOUTE NOUVELLE PISCINE VOGUE
LA PISCINE DE QUALITÉ À LA MODE
VENEZ LA VOIR AUJOURD'HUI!

PISCINES
VOGUE



DIMENSIONS: RONDE 15' - 18' - 21' - 24' - 27' DIA.
PISCINES OVALES, 15' x 25' - 15' x 30'

VOYEZ LA GAMME COMPLETE DES
PRODUITS D'ENTRETIEN DE PISCINES CHEZ GÉRARD LALIME

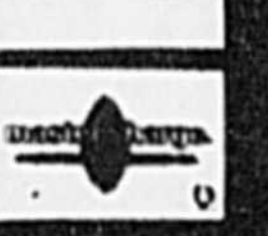
Réservez la vôtre dès maintenant

Gérard

Lalime inc.

345, rue Saint-Louis, Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe - Tél. 773-8634

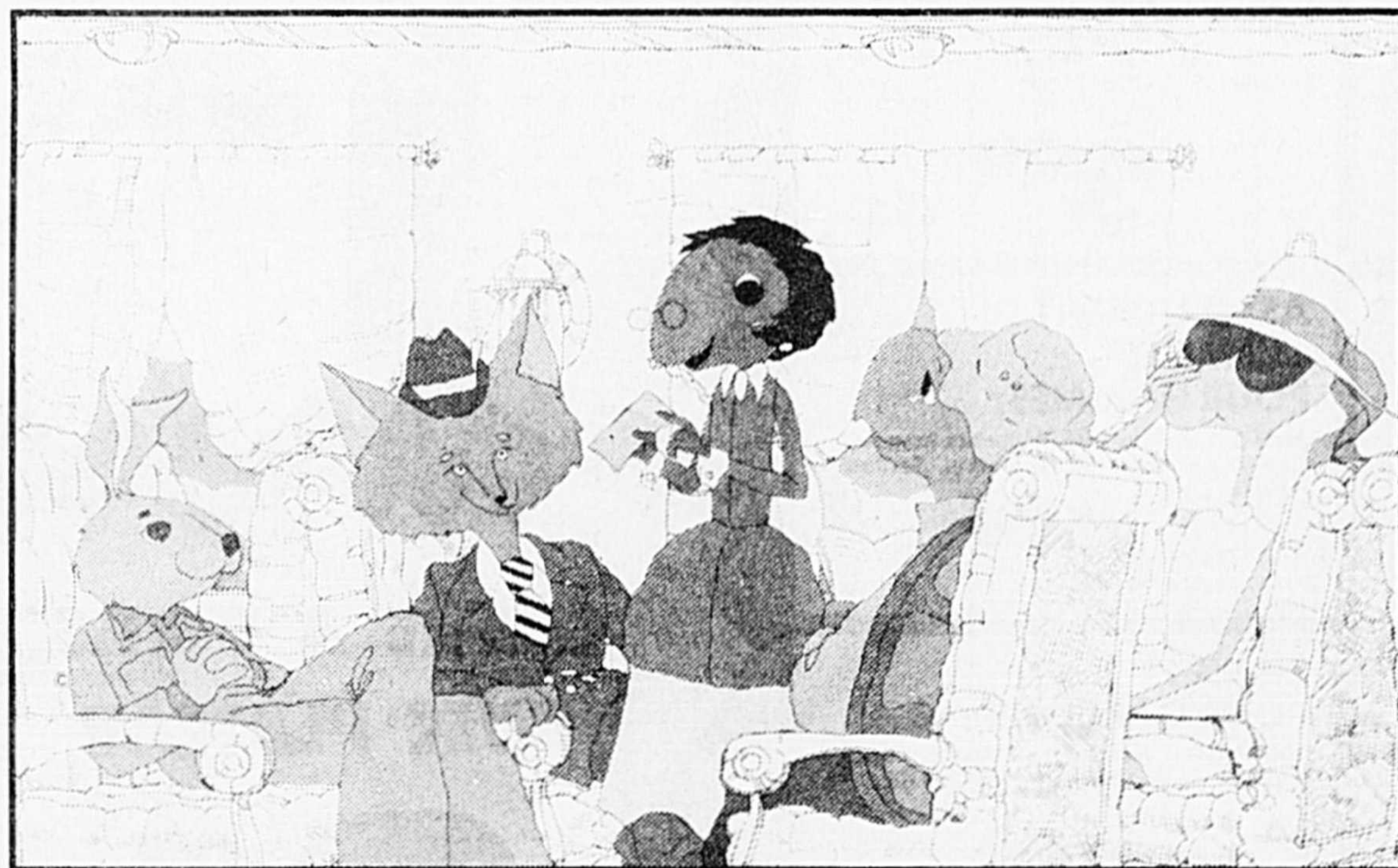
CHARGEX



Plan de Revenu mensuel

Réjouissances à bord du La Fontaine Express de la Banque de Montréal

La fourmi se prête à une entrevue



heur. "Bien sûr, dit-elle, je fais déposer mes



"Grâce au Plan de Revenu mensuel, j'accumule encore, ne vous déplaie"

intérêts tous les mois dans mon compte d'épargne véritable et j'accumule encore, ne vous déplaie."

Service Médaille d'Or
Avant de quitter le fameux train, le conducteur a tenu à nous assurer que la Banque était désireuse d'offrir un service en or... "Je dirais même un Service Médaille d'Or", a-t-il ajouté.



"Profitez de notre Service Médaille d'Or."

Nouvelles de Saint-Hugues

Saint-Hugues, 26 DNC

A Saint-Hyacinthe, le 12 mai est décédée Mme Charles Bourgeault, née Elmina Thurson, à l'âge de 83 ans. Épouse en lères noces, de feu Arthur Beaulac, la défunte laisse son époux, sa fille Yolande (Mme André Chartrand) et son époux de Saint-Hugues, un fils, Théodule Beaulac et son épouse (Huguette Lemieux) ainsi que plusieurs petits enfants, neveux et nièces, cousins et cousines, ses belles-filles, Mme Joseph Valcourt (Mélanie Bourgeault) de Sainte-Rosalie, Marie-Laure Daoust de Montréal, ses belles-soeurs, Présentine et Léa Beaulac des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe, ses beaux-frères, Dollard, Conrad et Henri Beaulac. Le service eut lieu le 15 mai à l'église paroissiale de Saint-Hugues.

(Diane Cardin) de Saint-Hugues, ses soeurs, Irène (Mme Gaston Fontaine) de Saint-Hugues, Jeanne (Mme Laurent Gauthier) de Saint-Thomas. Elle laisse aussi ses belles-soeurs et beaux-frères, plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines. Les funérailles eurent lieu le 20 mai, sous la direction de la maison

Ponton, à l'église paroissiale de Saint-Hugues.

Le Mouvement des Femmes Chrétiennes organise un pèlerinage à Sainte-Anne de Beauport, le 13 juin. Les personnes intéressées pourront donner leur nom à Mme Marcel Daviau à 794-2339 et ce le plus tôt possible.

La souveraineté culturelle: illusion d'optique?

Par Louise Lamothé

La souveraineté culturelle: illusion d'optique? Tel est le thème du colloque organisé par le Mouvement National des Québécois qui aura lieu le 5 juin à Granby.

"Le Québec se trouve dans l'impossibilité d'établir sa propre politique culturelle". Cette introduction du mémoire présentée à l'été 1973 au comité ministériel des Affaires intergouvernementales par le ministère des Affaires culturelles du Québec allègue que cette situation est due à une concentration trop récente et trop massive des efforts du gouvernement fédéral dans le domaine de la culture. Celui-ci nuit au Québec en encourageant la surenchère et en conduisant à l'incohérence et à la concurrence la plus éhontée.

Ce sont peut-être ces conclusions qui ont amené Robert Bourassa à lancer le slogan "la souveraineté culturelle" et à proclamer que le peuple québécois ne saurait convier sa sécurité culturelle à une majorité étrangère.

Le Colloque du Mouvement National des Québécois Richelieu-Yamaska aura à réfléchir sur les réalités politiques et économiques du Québec. Jusqu'à quel point le

fédéralisme actuel peut-il accommoder de la souveraineté culturelle à la sauce Bourassa. Les fédéraux n'ont-ils pas opposé une fin-de-non-recevoir sans équivoque à toutes les velléités du Québec en ce domaine?

Plusieurs ateliers à ce colloque se pencheront sur le partage des compétences entre le fédéral et les provinces, sur les interventions du fédéral et du provincial et finalement sur les aspects économiques du développement culturel et sur les industries reliées à la culture.

Plusieurs travaux porteront sur l'éducation, les communications, la recherche scientifique, le cinéma, le livre, le disque et le patrimoine.

Les invités et les participants à ce colloque feront l'examen critique des conditions concrètes actuelles du développement ou du sous-développement de la culture québécoise, des mesures à prendre pour assurer un développement culturel tant sur le plan politique qu'économique.

15 millions de lépreux dans le monde. Aidez-les avec FARNE PEREO

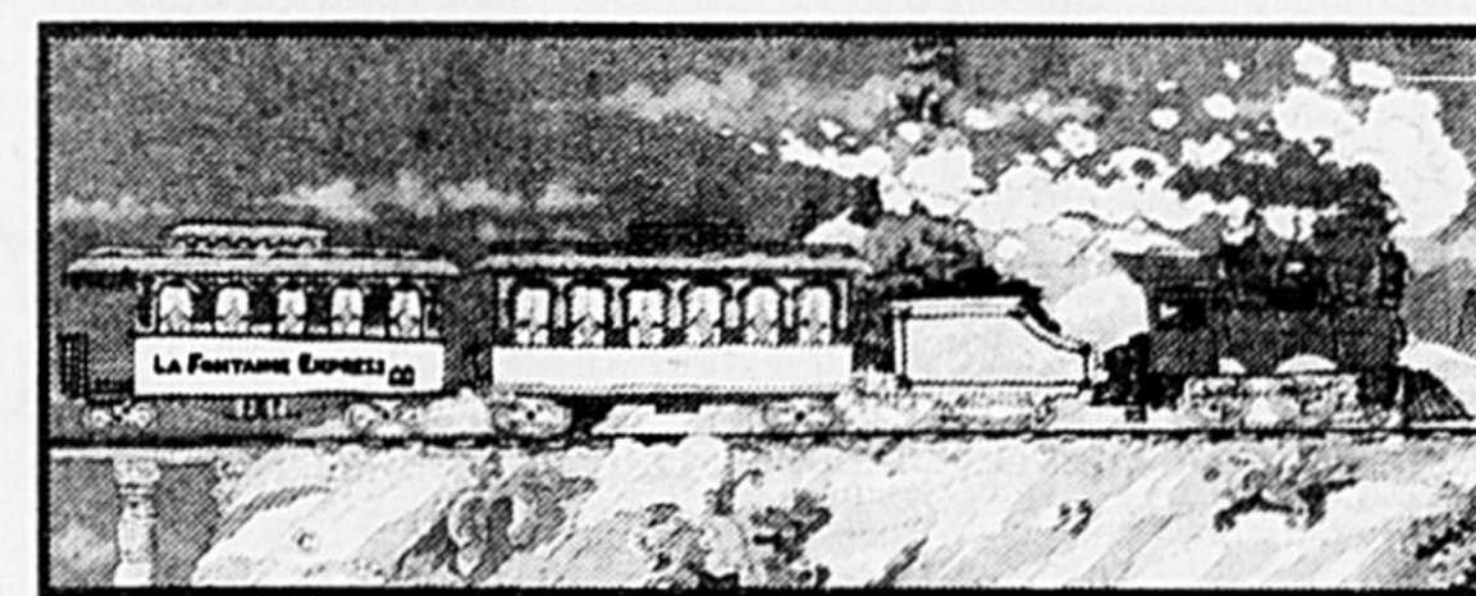
Puisque la fourmi n'est pas préteuse, c'était vraiment le temps d'en profiter. Nous nous sommes rendus à sa rencontre à bord du La Fontaine Express de la Banque de Montréal, ce train qui sillonne nos parages, s'arrêtant aux diverses succursales de la Banque. La fourmi était en compagnie de ses camarades de voyage: le conducteur (Hervé Brousseau), le lion, le chat, le renard, le lièvre et la tortue.

Plan de Revenu mensuel

"Je ne suis peut-être pas une très bonne danseuse de nous avouer notre hôte, mais question épargne, comptez

sur moi." C'est alors que la fourmi nous déclara qu'elle souscrivait au Plan de Revenu mensuel de la Banque de Montréal. Nous avons

mensuel est idéal. Les versements d'intérêts mensuels m'assurent un revenu régulier. Mon capital investi demeure intact. C'est un place-



Le La Fontaine Express de la Banque de Montréal

évidemment essayé d'en savoir plus long. Si elle ne sait pas chanter, la fourmi sait certainement bavarder. Voici ce qu'elle nous a révélé: "Le Plan de Revenu

ment sûr. Une somme initiale minimum est cependant requise." Quand nous lui avons demandé si elle y voyait d'autres avantages, la fourmi rougit de bon-

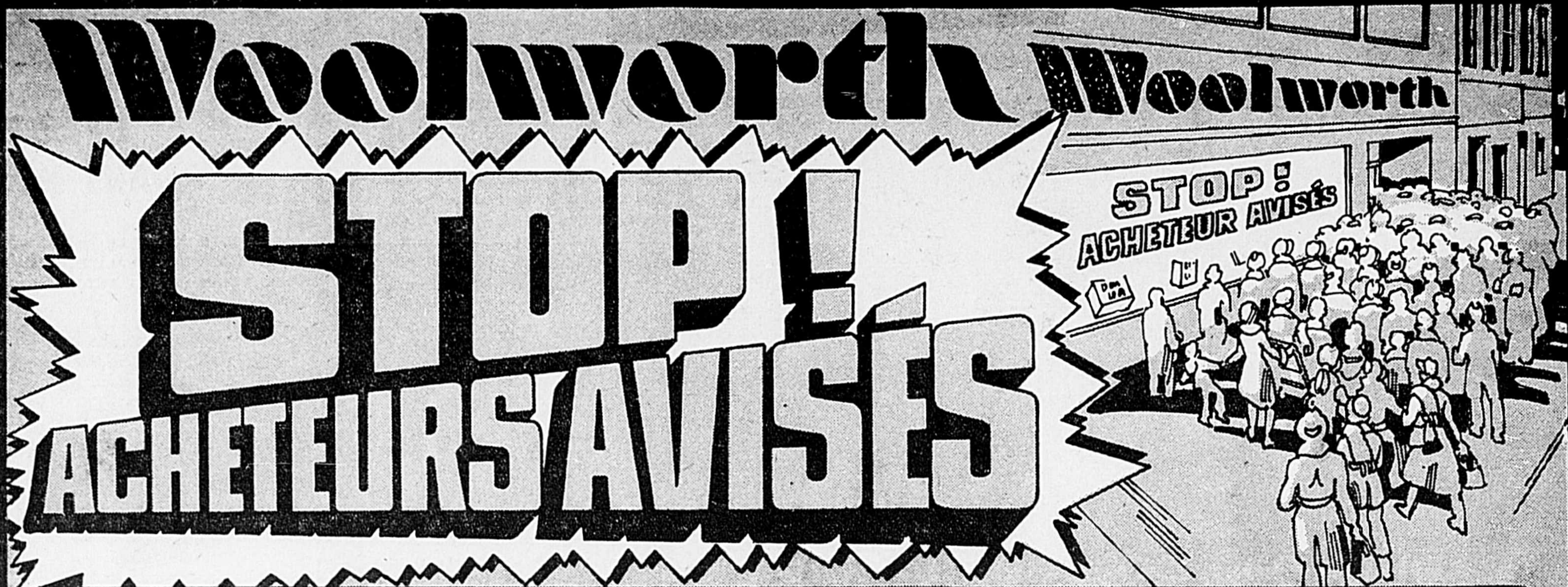
Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

La Première Banque Canadienne

Banque de Montréal



**Jeudi
au
mercredi
27 mai
au
3 juin**



1 semaine seulement!

Articles de maints rayons! Achetez tôt

RÉVEIL MATIN WESTCLOX
modèle lumineux ou ordinaire.
6⁹⁹

JEU DE BADMINTON POUR 4 JOUEURS,
comprenant: raquettes, un filet et un volant.
6⁰⁰

ASSORTIMENT DE BLOUSES POUR DAMES,
en coton ou en polyester. Manches courtes ou longues. Choix de coloris. Tailles: 8 à 16.
6⁹⁹

SAC DE COUCHAGE,
extérieur et doublure 100% coton. Dimensions: 34"x75". Couleur: rouge seulement.
14⁰⁰

ASSORTIMENT DE BLOUSES POUR DAMES,
100% polyester ou 100% coton. Manches longues. Motif uni ou imprimé. Choix de plusieurs coloris. Tailles: 8 à 16.
4⁰⁰

TENTE DE CAMPING,
de marque "Woods". Modèle avec plancher, moustiquaire, et auvent. Dimensions: 9'x9'x7'. Couleurs: saumon et vert lime.
59⁰⁰

ENSEMBLE PANTALON
100% polyester. Blouse imprimé et pantalon uni. Assortiment de couleurs. Tailles: 8 à 20.
8⁹⁹

ENSEMBLE CADEAUX POUR HOMMES,
cravate et bas assortis. Choix de coloris.
3⁰⁰

PANTALON POUR DAMES,
60% polyester et 40% acrylique. Taille élastifiée au dos et ceinture à l'avant. Motif d'imprimé. Assortiment de couleurs. Tailles: 8 à 14X.
5⁰⁰

ASSORTIMENT DE CHEMISES POUR HOMMES,
motif uni ou imprimé. Manches longues. Choix de fibres et couleurs. Tailles: P.M.G.R.
4⁰⁰

VESTE POUR DAMES,
100% acrylique. Couleurs: blanc, beige, bleu pâle. Tailles: P.M.G.R.
2⁰⁰

T-SHIRT POUR GARÇONS,
100% coton. Numéros ou dessins variés imprimé sur le corsage. Tailles: P.M.G.R.
2⁰⁰

FIL À TRICOTER,
50% polyester et 50% acrylique. 4 brins. Balle de 4 onces. Assortiment de couleurs.
5 pour 3⁰⁰

PANTALON POUR ENFANTS,
100% coton. Taille élastifiée. Couleurs: brun, vert lime, marine, bleu. Tailles: 7 à 12.
3⁰⁰

FIL À TRICOTER "SPORT YARN",
100% acrylique. 3 brins. Balle d'environ 1.8 onces. Choix de plusieurs coloris.
10 balles 5⁰⁰

PANTALON POUR JEUNES FILLES,
100% polyester Fortrel. Motif à carreaux ou imprimé. Taille élastifiée. Tailles: 7 à 12.
1⁵⁰

SERVIETTE DE TABLE EN PAPIER
paquet de 16 serviettes à 2 plis.
5 pour 1⁰⁰

ROBE DE NUIT POUR FILLETES,
65% polyester et 35% coton. Couleurs: jaune, rose, bleu. Tailles: 4 à 6X.
2⁵⁰

PANTALON POUR ENFANTS,
100% polyester. Taille élastifiée. Assortiment de couleurs. Tailles: 4 à 6X.
1⁰⁰

BOYAU D'ARROSAGE
50 pieds
1⁹⁷

COFFRE A OUTILS AVEC PLATEAU
6⁹⁷

ASSORTIMENT DE VALISES
réduit de
40%

CHANDAIL POUR ENFANTS,
50% polyester et 50% coton. Dessins imprimés sur le corsage. Assortiment de couleurs. Tailles: 4 à 6X.
75^c

ASSORTIMENT DE PLANTES VERTES
67^c

VENTILATEUR 12" ROTATIF,
sur base à 3 vitesses.
34⁸⁷

PISCINE D'ENFANTS,
en plastique robuste.
3⁵⁷

VENTILATEUR 16" ROTATIF,
sur base à 3 vitesses.
48⁸⁷

PLANCHE À STEAK,
en bois.
1⁷³

SAC À ORDURES,
paquet de 50 sacs avec attaches.
2⁴⁷

CONFORTABLE, 100% COTON.
Dimensions: 58"x70".
8⁰⁰

ASSORTIMENT D'ARTICLES EN PLASTIQUE,
tels que: plat à vaisselles, panier à rebut, égouttoir, etc.
2 pour 1⁷⁴

NAPPERONS EN VINYLE,
dimensions: 12"x18".
6 pour 1⁰⁰

SERVICE DE VAISSELLES DE 20 PIÈCES
16⁵⁷

VENTILATEUR 20", 2 VITESSES
18⁸⁷

PLAT À BONBONS,
motifs assortis. Couleur: or.
2 pour 1⁴⁷

TAPIS 9'x12'
39⁰⁰

SAC À ORDURES "HAPPY HOME",
paquet de 10 sacs avec attaches.
2 pour 99^c

SEMIS,
graines déjà semées. Assortiment de fleurs et quelques légumes.
83^c

ÉPINGLES À LINGES,
en bois
87^c

BALAI MAGNÉTIQUE
97^c



1305 des Cascades sur la plaza maskoutaine

Votre Satisfaction Est Garantie Pour Tout Achat

Woolworth

VENTE

FIN DE MOIS

Vêtements pour dames

GILET POUR DAMES, 100% acrylique. Collet en rond ou en "V". Manches raglan. Couleurs: bleu, blanc, beige. **3.50**
 Tailles: P.M.Gr.

CHEMISIER POUR DAMES, 75% coton et 25% polyester. Manches longues ou courtes. Collet en pointe. Assortiment de motifs et couleurs. Lavable à la machine. **5.00**
 Tailles: 10 à 18

PANTALON POUR DEMOISELLES, 70% polyester et 30% acrylique. Taille élastifiée à l'arrière et ceinture à l'avant. Couleurs: bleu, brun. Fabrication Canadienne. **8.50**
 Tailles: 10 à 14x

ENSEMBLE PANTALON, 100% polyester. Chandail imprimé. Modèle sans manches. Encolure en rond. Pantalon à taille élastifiée. Assortiment de couleurs. Lavable à la machine. **9.99**
 Tailles: 10 à 20

ASSORTIMENT DE CHANDAILS POUR DAMES. Motif uni ou imprimé. **7.00**
 Tailles: P.M.Gr.

ANORAK POUR DAMES, 70% coton et 30% acrylique. Mollonné à l'envers. Capuchon s'ajustant par un cordon. Poignets et ourlets élastifiés. Fermeture à l'avant. Poche kangourou. Facile d'entretien. Couleurs: bleu, rouge, jaune, marine. **2.99**
 Tailles: P.M.Gr.

Meubles

ENSEMBLE DE CUISINE, de style Colonial. Table avec panneau. Dessus en Formica. 4 chaises en érable foncé ou pâle. Dimensions: 36" x 36" x 48". **199.98**

MALLE A LINGES, pouvant servir de banc. Dimensions: 12" x 20" x 20". Couleurs: blanc, or, rose, lilas. **9.99**

BIBLIOTHEQUE EN BOIS, fini noyer. Modèle avec armoire. 5 tablettes. Dimensions: 36" L x 14" P x 74" H. **99.98**

LITS JUMEAUX OU SUPERPOSES, avec matelas. Construction solide en bois. Style colonial. **229.95**

SYSTEME DE SON "CANDLE", radio AM-FM stéréo AFC. Lecteur et enregistreur pour cartouches 8 pistes. Table tournante BSR automatique. 2 micros. 2 haut-parleurs. **139.95**

TABLES DE SALON, de style contemporain fini noyer. Comprenant: Table à café, table de bout carrée, table de bout hexagonale. **79.99** chacune

CHAISE EN BOIS, plante et berçante. Construction solide fini de couleur naturel ou noyer. **19.99**

Sport

CHARRIOT DE GOLF, de marque AJAY, pouvant s'adapter à tout genre de sac de golf. **7.99**

GLACIERE COLEMAN, pour le camping. Couleur: orange. Capacité de 25 pintes. **13.47**

BALLE DE TENNIS, de marque "Wilson". Couleur: jaune. **2.77**

CRUCHE COLEMAN, pour le camping. Capacité de 128 onces. Liquide. **5.97**

COFFRET POUR ACCESSOIRES DE PECHE, de marque "Old Pal". Fabrication en plastique résistant. Séparation intérieure. **2.88**

Papeterie

ALBUM A PHOTOS, dimensions: 8 x 4 1/4". **1.00**

CARNET POUR NUMEROS DE TELEPHONE, dimensions: 5" x 7". **1.00**

ALBUM A RECETTES, dimensions: 6 3/4" x 5 3/4". **1.00**

CARNET POUR AUTO-GRAPHE, dimensions: 3 1/4" x 4 1/4". **1.00**

AGENDA POUR CINQ ANS, dimensions: 4 3/4" x 4". **1.00**

ALBUM A PHOTOS, format de poche. Dimensions: 3 1/4" x 3 1/4". **1.00**

INDEX TELEPHONIQUE, dimensions: 7" x 4". **1.00**

SERVIETTES DE TABLE, paquet de 35 serviettes à 2 plis de couleurs assorties. Dimensions: 13" x 5". **3 pour 1.00**

MALLETTE POUR ENFANTS, idéal pour livre d'école ou pour le lunch. Dimensions: 12" L x 8" H x 2 1/2" P. **.99**

CRAYONS DE COULEURS, paquet de 12 crayons à pointe spéciale en nylon. Pour écrire et colorer. **1.49**

PAQUET DE 10 FEUILLES D'EMBALLAGE, dimensions: 20" x 30". Pour tous les occasions. **.79**

Lingerie pour dames

BAS CULOTTE POUR DAMES, couleurs: beige, épice, taupe. Tailles: 95-155 lbs. **3 paires .96**

BAS AUX GENOUX "LEGS", couleurs: beige, épice, taupe. Boite de 3 paires. Pointures: 9-11. **1.00** la boîte.

BAS AUX GENOUX, couleurs: jaune, blanc, rouge, vert, bleu, beige. Pointures: 9-11. **.50** la paire

BAS COURT EN RATINE, assortiment de couleurs. Pointures pour enfants: 4-6 1/2. **4 paire 1.00**

JUPON POUR DAMES, 20" de longueur. Couleurs: blanc, beige. Tailles: P.M.Gr. **1.99**

BIKINI POUR DAMES, 100% nylon. Couleurs: blanc, beige, bleu, rose. Grandeurs pour tailles fortes. **.99**

SOUTIEN-GORGE, "Daisy Fresh de Gothic". Couleur: blanc seulement. Tailles: 34A à 38B. **2.50**

CULOTTES POUR TAILLES FORTES, 100% nylon. Couleurs: blanc, beige, bleu, rose, noir. **1.25**

BIKINI 100% NYLON, assortiment de couleurs. Tailles: P.M.Gr. **1.50**

DIVERS

ETUI POLAROID, pour ranger votre camera Polaroid, vos films et lumières. Courroie incluse. **2.99**

JUMELLE 7 X 35, étui et courroi inclus. Idéal pour voyages. **19.96**

PROJECTEUR SUPER 8 "BELL & HOWELL", garanti d'un an. **99.96**

CAMERA "KODAK", format de poche. Un film couleur 12 poses et un magiube inclus. **24.96**

CABLE ET CADENAS, pour bicyclette. **1.00**

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI LES 27-28-29 MAI

FANTASTIQUE ACHAT

CHANDAIL CAMISOLE POUR DAMES ET DEMOISELLES, 50% coton et 50% polyester. Encolure en rond. Motif uni ou imprimé. Assortiment de couleurs. Fabrication Canadienne. Tailles: P.M.Gr. **1.99**

FANTASTIQUE ACHAT

COUPE-VENT POUR HOMMES, en cuir suède véritable. Fermeture à boutons pression. 2 poches à l'avant. Couleur: naturel. Tailles: 38 à 46. **29.00**

PRIX D'AU BAIN

T-SHIRT POUR FILLES, 100% coton. Encolure en "V". Manches courtes. Motif d'oiseaux à l'avant. Couleurs: turquoise, bleu, jaune. Tailles 7 à 14. **1.99**

FANTASTIQUE ACHAT

TELEVISION "SANYO" 12", noir et blanc. 100% transistorisé. Boîtier de couleurs: blanc, jaune ou rouge. **97.00**

FANTASTIQUE ACHAT

BICYCLETTE POUR HOMMES, 10 vitesses. De marque ROYAL KNIGHT. **89.00**

Chaussures

SOULIERS DE COURSE, en vinyle blanc avec bout du souliers en suède gris. Laçage à 5 oeillets. Semelle anti-dérapante. Pointures pour hommes et femmes: 7 à 11. **5.99**

SOULIERS DE COURSE EN TOILE POUR HOMMES, de marque "N.H.L.". Laçage à 6 oeillets. Couleurs: marine/bleu, or/noir. Pointures: 7 à 11. **5.99**

SOULIERS DE COURSE POUR ENFANTS, en vinyle de couleurs blanc/bleu. Semelle en caoutchouc blanc. Pointures: 6 à 10. **4.99**

SANDALES POUR DAMES, en denim. Modèle avec 3 courroies croisées sur le dessus du pied. Semelle en bois. Motif d'imprimé. Couleurs: rouge, bleu. Pointures: 5 à 9. **9.99**

SANDALES POUR DAMES, en denim. Semelle en jute beige. Hauteur 2". Couleurs: marine, bleu pâle. Pointures: 5 à 9. **7.99**

MULES POUR DAMES, en ratine. Lavable à la machine. Couleurs: rose, jaune, blanc, turquoise. Pointures: P.M.Gr. **1.99**

BOTTES DE TRAVAIL EN CUIR, de marque "Big John". Semelle résistante à l'huile. Choix de deux hauteurs soit 7" ou 9 1/2". Couleur: brun foncé. Pointures pour hommes: 7 à 11. **17.98**

MULES POUR DAMES, en toile imprimé. Talon combiné d'un pouce. Semelle en caoutchouc blanc. Couleurs: beige/brun, beige/bleu, beige/rouge. Pointures: 5 à 9. **2.99**

Vêtements hommes et adolescents

JEANS POUR JEUNE HOMMES, 100% coton. 2 poches à rabat. Tailles: 30 à 36. **7.99**

ASSORTIMENT D'HABIT SPORT POUR HOMMES, choix de coloris. Tailles: 36 à 42. **23.96**

BAS BLANC POUR LE SPORT, modèle sans talon. Numéro de couleur à l'avant. Pointures: 9 à 15. **2/\$3.00**

PANTALON COURT POUR HOMMES, 100% polyester. Motif à carreaux de couleurs assorties. 2 poches à l'avant et à l'arrière. Tailles: 36 à 42. **3.96**

PANTALON POUR HOMMES, 100% polyester. Motif à carreaux. Assortiment de couleurs. Tailles: 30 à 40. **9.99**

COUPE-VENT POUR HOMMES, 100% acrylique. Modèle très léger. Manches raglan. Fermeture à l'avant. 1 poche avec fermoir. Couleurs: bleu, brun, rouge. Tailles: P.M.Gr. **7.99**

CRAVATE POUR HOMMES, 100% polyester. Assortiment de motifs et couleurs. **2.99**

Jouets

ENSEMBLE DE BIG JIM, avec chaloûpe et son buggy. **8.99**

CAMIONNETTE DE CAMPING DE BIG JIM, avec chaloûpe de 15". **12.99**

MEDAILLE D'OR BOXEUR, figurine avec plate forme de boxe. **6.99**

PERSONNAGE BIG JIM, vêtement vendu séparément. **3.99**

PERSONNAGE BIG JEFF, grand ami de Big Jim. **3.99**

MOTO-CROSS HONDA DE BIG JIM, personnage vendu séparément. **5.49**

Tricot

SAC DE 12 ROULEAUX DE FIL, en polyester. Couleurs: blanc, noir. 40 verges chacun. **3 pour 1.00**

FIL A TRICOTER "ANGEL", 100% nylon. Couleurs: rose pâle, bleu, turquoise, vert foncé. **6 balles 1.00**

FIL A TRICOTER "CARNIVAL", 100% polypropylène. Idéal pour confectionner des pantoufles. Couleurs: blanc et violet seulement. **5/99**

ENSEMBLE DE FIL A TRICOTER BOUQUET, 70% acrylique et 30% laine. Patron pour tuque, foulard et mitaines inclus. **1.50**

FIL A TRICOTER "WOOLCREST", 100% acrylique. Balles de 7 onces. Couleurs: rouge, jaune. **2 pour 1.00**

CANEVAS POUR PETITS POINTS A L'AIGUILLE, dimensions: 15" x 18". Laine nécessaire incluse. **4.50**

CANEVAS POUR PETITS POINTS A L'AIGUILLE, dimensions: 9" x 9". Laine nécessaire incluse. **2.50**

Vêtements pour enfants

PANTALON POUR FILLES, 100% polyester. Taille élastifiée. Assortiment de motifs et couleurs. Tailles: 7 à 12. **2.99**

CHEMISE DE NUIT COURTE POUR FILLES, 50% polyester et 50% coton. Encolure en rond. Manches courtes. Imprimé à l'avant. Couleurs: rose, jaune, bleu. Tailles: 4 à 6x. **2.99**

PYJAMA POUR FILLES, 100% coton. Collet rond. Manches courtes. Empiècement carré. Pantalon à taille élastifiée. Motif d'imprimé. Couleurs: bleu, rose. Tailles: 4 à 6x. **1.50**

PANTALON POUR BEBES, 100% polyester. Boutons pression entre les jambes et autour de la taille. Modèle avec bretelles. Motif à carreaux. Couleurs: bleu/blanc, rouge/blanc. Tailles: 18 à 24 mois. **2.99**

CAGOLE POUR ENFANTS, 70% coton et 30% acrylique. Modèle avec capuchon. Fermeture à l'avant avec poche kangourou. Couleurs: rouge, jaune, marine. Tailles: 4 à 6x. **2.50**

PANTALON POUR GARCONS, 100% polyester. Taille élastifiée dans le dos. 2 poches. Motif à carreaux. Couleurs: brun/blanc, marine/blanc. Tailles: 2 à 3x. **2.99**

Articles d'hygiène et beauté

DOUX SAVON-LOTION "JERGENS", paquet de 4 pains de 3.25 onces. **.49**

"GILLETTE TRAC II", rasoir à lames jumelles, selon votre épiderme ou votre barbe. **1.59**

"GILLETTE TRAC II", 4 cartouches, réglables. **.99**

ENSEMBLE DE 2 BROSSES COIFFANTES, grand format pour la maison et format sac pour les sorties. **.99**

SERVIETTES FEMINIENES HYGIENIQUES, de marque "Kotex". Boîte de 12 serviettes. **.49**

ANTISUDORIFIQUE EN VAPORISATEUR, non aérosoil "Ban Basic". Parfumé et parfum léger. Format de 100 ml. **.99**

CREME POUR LA PEAU "NOXZEMA", format économique de 400 ml. **1.99**

BOULES ABSORBANTES "WOOLCO", doux-hygiéniques. Boîte de 300 boules. **.59**

Articles pour la maison

SEAU A GLACE, de couleurs: jaune/rouge/bleu. **10.99**

BATEAUX EN BOIS, très décoratif. Choix de deux modèles. **14.99**

PLANTES VERTES, en plastique avec pot. **1.69**

PLAQUETTES MURALES, différents motifs. **5.99**

CADRES, choix de plusieurs paysages. Encadrement blanc antique. **1.99**

PLAQUETTES MURALES, motif de fruits. **2.89**

PLAQUETTES MURALES, motif de fruits. **1.99**

SAC A MAGASINAGE, en vinyle. Couleurs: gris/bleu, rouge/blanc. **1.75**

BROSSE A VETEMENTS, couleurs: vert, or. **.69**

CABINET DE RANGEMENT POUR SALLE DE BAIN, modèle à 1 ou 2 compartiments. Fabrication en plastique résistant. Portes coulissantes. Couleurs: or, blanc. **2.25 et 3.50**

DEUX SECHOIRS POUR BAS DE CULOTTES, en métal recouvert de vinyle. **.50**

CABLE 5/16, 50 PIEDS. **1.15**

VERRES "FEDERAL", ensemble de 10 verres de 11 onces. Couleurs: or, vert avocado. **1.99**

SERVICE A DINER DE 16 PIECES, comprenant: 4 assiettes, 4 tasses, 4 soucoupes, 4 bols à céréales ou à dessert. Garantie de deux ans contre toute cassure. Motifs et couleurs incrustés. **7.99**

SERVICE DE VAISSELLES, pour 4 couverts. En porcelaine. Motifs variés. **6.99**

POT A EAU, en porcelaine. Très décoratif pour chambre ou salle de bain. Motifs et couleurs assorties. **11.99**

ASSORTIMENT DE CARPET et de deux pièces pour salle de bain. **2.99** ch.

ASSORTIMENT DE RIDEAUX de douche et de fenêtre, ou choix de plusieurs rideaux de fenêtre seulement. Couleurs variées. **99**

DRAP EN FLANNELLETTE, motif à rayures multi-couleurs. Dimensions: 70" x 90". **3.89**

DRAP, 50% polyester et 50% coton. Motif à rayures. Couleurs: or, rose, vert, bleu. Pour lit double. **6.89**

pour lit simple. **5.89**

Taie d'oreiller. **2.89**

DEBARBOUILLETTE, paquet de 3. Assortiment de couleurs. **1.19**

LINGES A VAISSELLES, paquet de 5 linges en coton. Dimensions: 14" x 14". **1.19**

Bijoux et nouveautés

RASOIR ELECTRIQUE POUR HOMMES, de marque "Remington LBX". Etui de voyage inclus. **33.96**

COLLIER AU COU, imitation de coquille. **1.00**

BOUCLES D'OREILLES, paquet de 6 paires de couleurs pastel. **1.00**

ASSORTIMENT DE BRACELETS EN CUIR, pour hommes, femmes et enfants. **2.29**

CHAINE AU COU avec motifs. **1.25**

9000 123 456

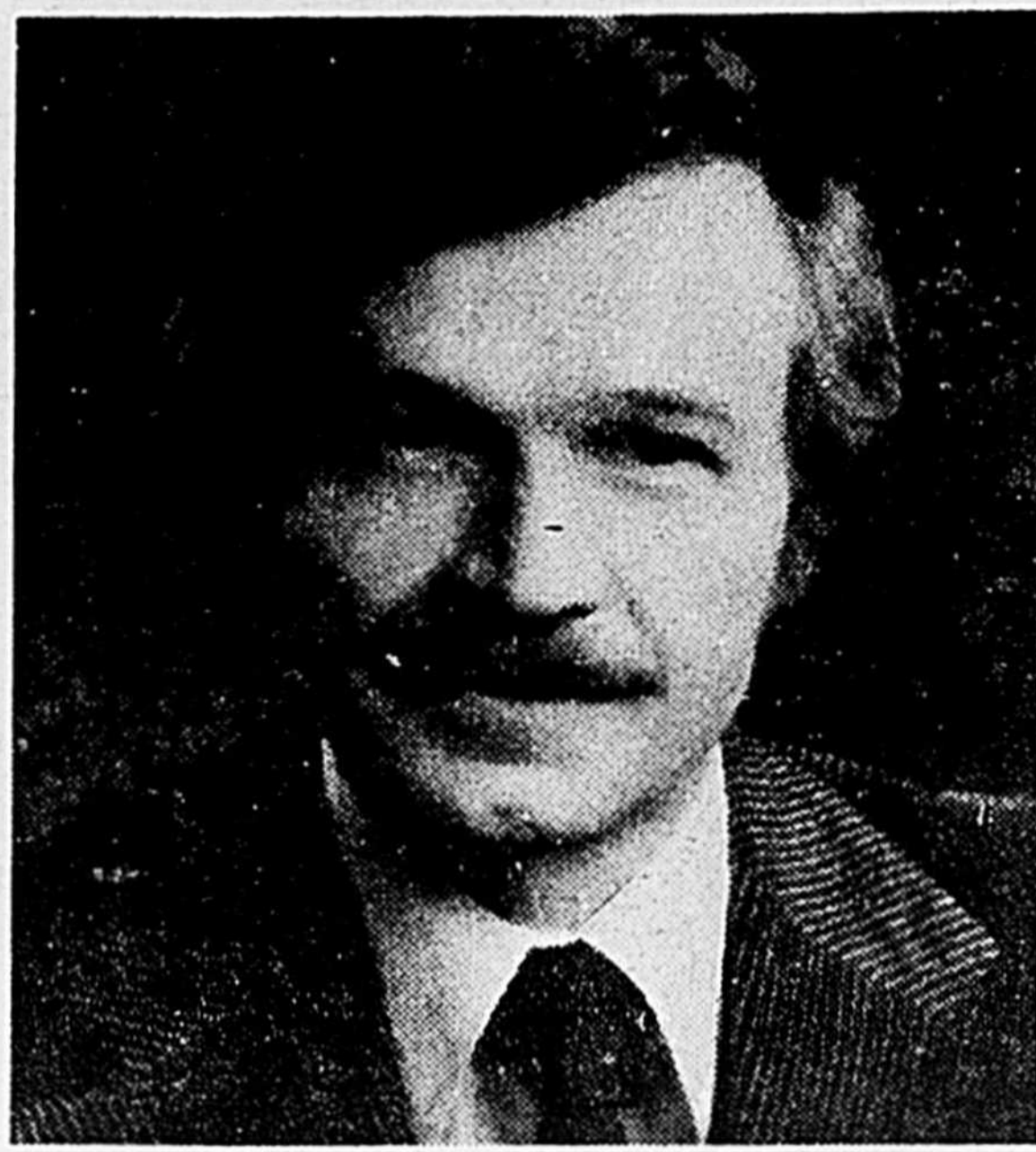
Woolworth

9000 123 456

1305 des Cascades... Sur la Plaza Maskoutaine

Votre Satisfaction Est Garantie Pour Tout Achat

UNE OFFRE FAITE AVEC CONFIANCE



M. Jean-Paul Lambert
président de Yamaska Automobile



M. Marcel Gaudreault
Directeur des ventes



FRED PEARSON

Peu importe si vous achetez l'un de nos modèles de voitures ou camions légers 1976 ou même l'un des leurs d'ici le 31 juillet 1976, vous pourriez vous mériter au choix un bateau ou une autocaravane de \$12,000, ou \$10,000 en espèces, pour avoir rendu visite au concessionnaire Ford de votre localité et avoir fait votre inscription.

10 chances de gagner le prix de votre choix...

Pourquoi cette offre faite avec confiance par Ford-Canada?

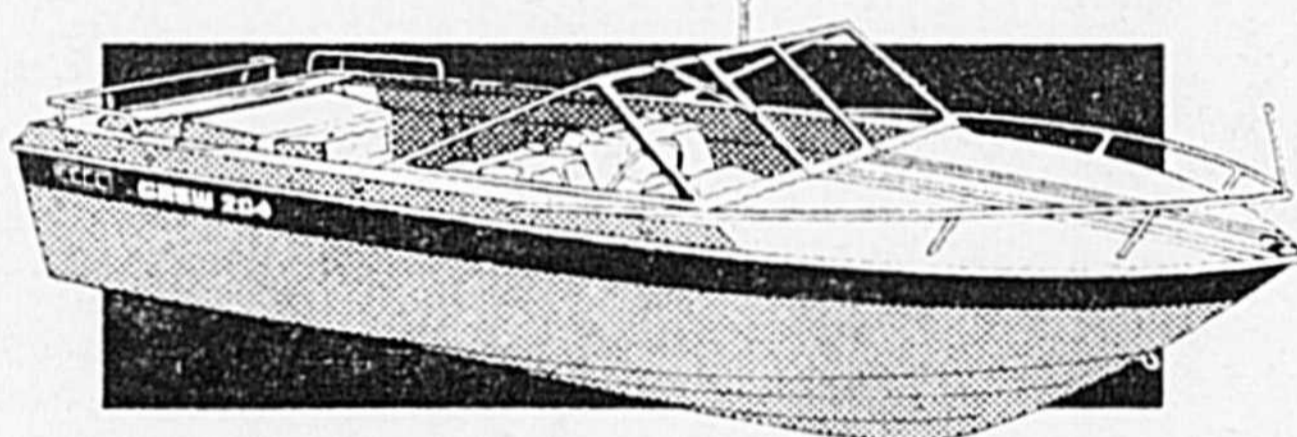
Parce que nous voulons que vous rendiez visite au concessionnaire Ford si vous avez l'intention d'acheter une voiture neuve ou un camion léger neuf 1976 et ce, peu importe la marque, la taille ou le fabricant du véhicule que vous vous préparez à acheter. Nous sommes convaincus que nos gammes de voitures et de camions légers ne manqueront pas de vous impressionner. Vous serez impressionné par la qualité de nos voitures, la valeur qu'elles vous offrent pour votre argent et la gamme complète de véhicules de tous modèles et de toutes tailles qui savent répondre aux besoins et aux exigences budgétaires de la plupart des gens.

Une offre faite avec confiance.

Vous serez également impressionné par le confort et la qualité de fabrication de nos voitures, des Pinto économiques et pleines d'allant jusqu'aux modèles de luxe Thunderbird.

Nous sommes convaincus qu'après avoir comparé nos voitures à celles de la concurrence, vous en aurez la même opinion que nous. Et c'est pourquoi nous faisons cette offre... une offre faite avec confiance par Ford-Canada.

Ne manquez pas de visiter le concessionnaire Ford de votre localité avant d'apposer votre signature à toute commande. Inscrivez-vous et comparez... car plus on les regarde, plus on les aime. Nous débordons de confiance.



Un bateau GREW de \$12,000

Ce bateau Grew SS204 à l'allure sport est une élégante embarcation de 19½ pieds à dessus transformable équipée d'un moteur 'MerCruiser' de 233 CV et présentant nombre de caractéristiques très intéressantes.



Ou une autocaravane Funcraft de \$12,000

Cette autocaravane Funcraft, un modèle de conversion de la fourgonnette à glaces latérales Ford E150, est idéale pour les voyages en famille. Elle présente des caractéristiques telles que table à dîner/lit double transformable, évier, cuisinière et armoires offrant amplement d'espace.

Ou \$10,000 en espèces

Voici de quelle façon vous pourriez gagner!

Afin d'être admissible à l'un des 10 prix qui seront décernés à l'échelle nationale, il vous suffit de rendre visite à un concessionnaire Ford de remplir une formule d'inscription "UNE OFFRE FAITE AVEC CONFIANCE" et de faire ensuite l'achat, d'ici le 31 juillet 1976, d'une voiture neuve ou d'un camion léger neuf 1976 de n'importe quelle marque (l'une des nôtres ou de la concurrence). Vous trouverez tous les détails du concours chez le concessionnaire Ford de votre localité. Le concours prend fin le 31 juillet 1976.

Voici les dates auxquelles vous pourriez gagner!

Trois heureux gagnants seront choisis au hasard le 15 juin prochain. Le deuxième tirage visant à choisir 3 autres gagnants aura lieu le 15 juillet, et les 4 derniers gagnants seront choisis au hasard le 16 août 1976. Plus vous achèterez tôt après vous être inscrit au concours, plus vous aurez de chances de gagner, car toutes les personnes inscrites au concours, sauf celles qui ont déjà mérité un prix, resteront admissibles à tous les tirages ultérieurs. Donc, inscrivez votre nom dès que possible.

Avant d'apposer votre signature à une commande de toute voiture ou de tout camion léger (d'un poids brut ne dépassant pas 10,650 lb peu importe la marque, visitez le concessionnaire Ford de votre voisinage. Vous pourriez ainsi devenir l'heureux gagnant d'un bateau ou d'une autocaravane de \$12,000, ou d'un prix en espèces de \$10,000, selon votre choix.



M. Guy Langevin



M. Germain Cordeau



M. André Charbonneau



M. Normand Lafleur



M. Jacques Brodeur



M. Arsène Gaudreau



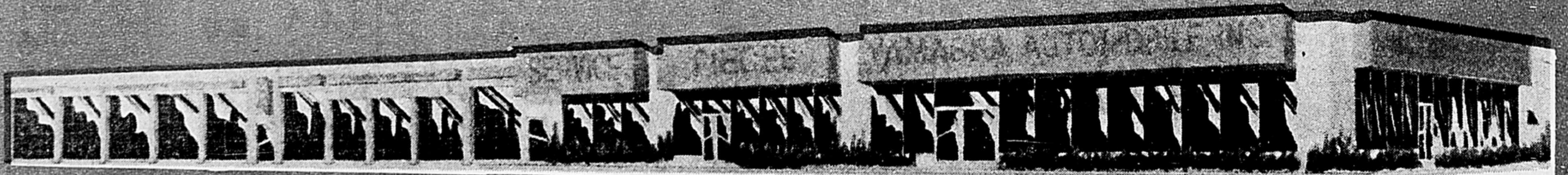
M. Michel Chartier



M. Guy Normand
Directeur de location



VE120101-19F



VOYEZ LA QUALITE FORD CHEZ

774 - 6491



yamaska
AUTOMOBILE INC.

2000, boul. Casavant St-Hyacinthe

